



Después de explorar las bellas islas y remoto islas de San Blas de Panamá, o llegando del ritmo de la jet-set de Florida o el Caribe Oriental, encontrará que su estadía en Cartagena, Colombia, es única y enriquecedora. Esta magnífica ciudad ofrece calles seguras, gente amable y una increíble variedad de cosas para ver y hacer. Desde recorrer los muchos sitios históricos de la ciudad, disfrutar de la cultura en el teatro, probar la gran cantidad de fantásticos restaurantes a precios razonables o pasar un día en la playa, ¡el "aburrimiento" no será parte de su itinerario aquí! Esperamos que esta guía lo ayude durante su estadía.

Índice: Nota: Los números se refieren a artículos, no a páginas

Aire Acondicionado /refig	34	Costurera	36	Medico	44
Alquiler de coches	4A	Correos	48	Mecanica	12
Avituallamiento	5	Dinero	3	Motores Fuera Borda	32
Agencias de viajes y aerolineas	60	Electrico	13	Mangueras	
Aparejo	37	Esmeraldas	59	Manos Generales	8
Acero Inox y Aluminio	14	Extintores	30	Natacion	52
		Entrega de yates		Pintura y Pintores	22
		Ferreteria	23	Peluqueria	51
Astilleros Gruas	9	Filtros	25	Propano	6
Baterias	21	Fundicion	18	Reparacion de Velas y Lonas	35
Botes Inflables AB	31	Fibra de vidrio y reparaciones	29	Refrigeracion	34
Candelabras	23	Fuera de la ciudad	61	Registrarse (check-in)	1
Carpintaria	27	Galvanizado	20	Restaurantes	57
Cartas Nauticas	40	Hojas de Vidrio y Acrilico	19	Redes de Radio Y Tiempo	41
Club Nautico Marina	2	Hoteles/Hostales	52	Reparacion de computadores	38
Corretaje/Entregas	11	Inspecciones/Peritaje	10	Suministros de Soldadura	17
Cojinetes	24	Importacion	43	Suministros de Madera	28
Compras	58	Internet	47	Transporte	4
Combustible	7	Informacion turistica	49	Tanques de Buceo	27
Copias	42	Ingenieria		Teatro y Cine	55
Cromado	16	Inspeccion Balsas de salva vida	31	Telas	34
Clases de ejercicios, Gimnasio	54	Limpieza	39	Telefonos	46
Clinicas y Veterinarias	45	Madera; Carpinteria		Vida Nocturna	56

1. Check-in – Qué hacer primero

El capitán del puerto de Cartagena no trata directamente con ningún capitán de yate e insistirá en el uso de un agente. Deberá hablar con su agente cada vez que desee mover su embarcación, ya sea por placer (ir a las Islas del Rosario) o por trabajo (ir a los astilleros).

Mayo de 2022.

La medida de uso de máscaras se ha relajado, aunque muchas tiendas, centros comerciales, supermercados y bancos todavía requieren el uso de una máscara. Algunos restaurantes requieren una tarjeta de vacunación covid. En la calle alrededor del 20% de la población sigue usando máscaras (mayo de 2022).

Contacta con un agente marítimo antes de poner rumbo a Cartagena.

En primer lugar, para aclarar sus tarifas, que pueden variar, pero también para aclarar los procedimientos de entrada. En el pasado, se requería un número de seguridad de llegada, pero esto ya no parece necesario cuando se ingresa como una embarcación recreativa. Sin embargo, se le pedirá (por parte de Control Portuario de Cartagena) el nombre de la agencia marítima elegida. ¡Así que elige uno! Una vez amarrado puedes decidir utilizar otro. Es posible que se requiera una prueba de PCR o antígeno covid en caso de que la tripulación no pueda mostrar un certificado / tarjeta de vacunación covid completo.

OPCIONES DEL AGENTE MARÍTIMO (AGENCIA MARÍTIMA): ¡SIN UN ORDEN EN PARTICULAR!

Apemar. David Arroyo junto con su asistente Nicole han estado trabajando con cruceros durante muchos años. Arroyod511@gmail.com,

Cel + 57 313 523 0742 WA +57 301 3761512 (Asistente: Nicole)

Logimar. Maria Pelenque <http://www.logimarsas.com> +57 5 660 8242 WA +57 317 5161714 (exclusivo del Club de Pesca)

New White light. Jose Bonilla bonillajosedavid@gmail.com WA +57 301 2445623 Jose Bonilla está presente la mayoría de los días en el Club Náutico. Representante de Transocean.

Ocean Blue. Fallon oceanbluemaritimeagency@gmail.com Cel +57 3005324240. También+ 57 301 4159087

Carib Global Agency SAS. Sergio Arango M. +57 3005247988 Agencia de nueva creación con la esperanza de atraer yates a motor y veleros. Vale la pena echarle un vistazo.

www.caribglobalagency.com.

Hay otras opciones de agencias disponibles. Los mencionados han sido recomendados por visitantes de yates de recreo anteriores. Por todos los medios, contactar con otras Agencias Marítimas pero antes de elegir solicitar aclaración de cargos y servicios ofrecidos. Las tarifas actuales de la agencia parecen altas, pero para ser justos, mucho se relaciona con los cargos de visita y certificación a través de las oficinas de Inmigración, Autoridad de Salud y Capitán de Puerto.

Para embarcaciones recreativas de hasta 60 pies de eslora (tripulación de hasta 6) la opción más económica **al 16 de enero de 2022** está disponible en **New White Light y Apemar** (230 USD). Ingreso al Puerto y zarpe de salir, Importación temporal y Certificado de permanencia) válido por 1 año. Más la visa de turista inicial (válida por 90 días).

Para aquellos que planean una escala de 5 días (o menos), las tarifas de la agencia deberían ser significativamente menores. Un 'Certificado de Permanencia' (Permiso de Crucero) y los costos asociados generalmente no se requieren en estos casos.

Si llega desde otro distrito (es decir, Sta. Marta) donde completó la documentación de importación temporal y estadía prolongada, solo necesitaría completar el procedimiento básico de Entrada al puerto, pero aún se necesitaría un agente marítima para esto (y luego emitir su zarpe de salida y sellos de visa).

INMIGRACIÓN

Al pasar por inmigración, normalmente se le otorgará una visa de turista de 90 días. Posteriormente, esto puede extenderse por otros 90 días para un total de 180 días como máximo (**no necesariamente 6 meses**) por año calendario. Recuerde que si sale de Colombia para regresar dentro del mismo año calendario, se le sumará el tiempo de ausencia a la fecha de vencimiento original de la visa. ¡El reloj no se reiniciará!

Si planea estar aquí por más de 90 días, recuerde renovar su visa antes de que se agoten los 90 días.

Ahora se puede procesar en línea: <https://theunconventionalroute.com/extend-colombia-tourist-visa/>

IMPORTACIÓN TEMPORAL PARA SU NAVE

A su llegada, **si planea (o contempla) una estadía de más de una semana**, su agente deberá solicitar un Permiso de Importación Temporal de un año emitido por la aduana junto con un Certificado de Permanencia.

Se le puede pedir a un yate que se vaya si la solicitud no se completa a tiempo. Normalmente, la importación temporal se puede extender por un año adicional.

Tenga en cuenta que cuando se registra por primera vez en Colombia, debe realizar su solicitud de importación temporal dentro de los 4 días posteriores a la llegada. Teóricamente, si tuviera que registrarse en Sta. Marta, entonces te vas sin haber solicitado la importación temporal, **es posible que no puedas** extender tu estadía en Colombia si llegas a otro puerto de entrada después de 4 días.

NOTA: Los dueños de mascotas también deben saber que existen requisitos de entrada aplicables a las mascotas. Puede haber cargos adicionales para los buques que superen un tonelaje de desplazamiento o una eslora determinados. Aclara con tu agente.

OFICINA DE CAPITÁN DE PUERTO Edificio BCH, Piso 5 (Edificio de oficinas de varios pisos frente al Parque Centenario) La Matuna, Av. Daniel Lemaître, CENTRO. (COVID-19:

Antes de ir a Inmigración para la renovación de su visa al final de sus 90 días iniciales (nota: no 3 meses), deténgase en un banco cercano para pagar la tarifa.

- **Banco de Bogotá**, Caribe Plaza (Mall) o **Bancafé** Pedro de Heredia, Sector Lo Amador, # 19-204. El pago se realiza a la Cuenta No. 14299001-9, Código 103. Las filas/colas en el banco pueden ser largas, así que planea ir temprano. (“Prorrogar Turismo” = “para renovar una visa”) El mostrador en la entrada tiene los formularios de depósito y una muestra de cómo se deben completar. (Si tienes dudas contacta con tu 'Agencia Marítima')
- **D.A.S. (Oficina de Migración)**, Pie de la Popa, Sector Lo Amador Tel: 656-2524.

- Hay muchos días festivos PÚBLICOS en Colombia, por lo que es una buena idea llamar primero para asegurarse de que estén abiertos. Los formularios están en español, así que lleve un diccionario si es necesario. Su 'Agencia Marítima' estará encantada de ayudarlo con cualquier problema de inmigración. **En condiciones de covid, puede ser necesario contratar a su agente marítimo como intermediario.**

Consulados

- **Consulado Americano.** Alfredo (Freddie) Gonzales Rubio, Agente Consular. Calle 77B No 57-141 Oficina 511, Barranquilla. Teléfono: 075 3532001 Cel: 310 632 3870 (Alcaide de la Embajada de los Estados Unidos en Cartagena: Adriana Michele) E-mail Adriana@gmail.com) correo electrónico: agrpersonal@enred.com Cel: 315 731 9050 Servicios para Ciudadanos Estadounidenses, Embajada de los Estados Unidos, Bogotá, . correo electrónico: ACSBogota@state.gov
 - **Consulado de Panamá:** Centro, Plaza San Pedro Claver. +57 605 655 1055
 - **Consulado Italiano:** Centro, Calle de Colegio 34-75 piso 2. +57 605 664 1583
 - **Alianza Colombo Francesa:** Centro, Plaza Fernando de Madrid. +57 605 664 7344
 - **Alemania (Alemania):** Frank Bolle. Crespo, Cra.2 No. 67-143 piso 1, Edificio Cielo Mar. +57 605 656 6080
 - **España:** Centro, Calle Don Sancho No. 36-79, +57 605 664 1644
 - **Embajada Británica,** Bogotá. Carrera 9, No 76-49, Piso 8, Edificio ING Barings, Bogotá +57 601 326 8300
- Un enlace interesante y útil sobre visas: <https://medellinguru.com/colombian-visa-mistakes/>

2. Club Náutico Marina

(consultas generales de marina e-mail: infomarina.clubnautico@gmail.com)

RECONSTRUCCIÓN

- POR FAVOR TENGA PACIENCIA mientras estamos completando algunos proyectos de construcción importantes. Crucero vida a bordo relax y zona wifi. Baños adicionales (ahora abiertos). Todavía faltan los pedestales eléctricos en algunas literas, etc.

Bienvenido a nuestro puerto deportivo familiar.

Algunas cosas que se deben y no se deben hacer:

- **Si no quiere perder su bote dinguii mientras está anclado, nunca lo deje en el agua por la noche: levántelo y asegure el fueraborda con una cadena al barco nodriza** (también retire el tanque de combustible). Todos los botes robados (hasta la fecha) fueron dejados en el agua sujetos por un pintor o un cable de alambre.
- La Guardia Costera patrulla el fondeadero, pero no lo des por sentado. Puede tomar medidas efectivas para proteger su propiedad. El Club Náutico ocasionalmente tiene su propia lancha para ayudar con las patrullas nocturnas.
- POR FAVOR **vístase con consideración** por el barrio residencial conservador donde estamos ubicados.
- POR FAVOR, **mantenga a sus mascotas con correa y límpielas si defecan en algún lugar del puerto deportivo.** A lo largo de Cartagena, los dueños de mascotas están obligados a limpiar.
- **TENGA CUIDADO con las personas sin escrúpulos** que intentan involucrarlo en actividades dudosas, en particular la prostitución. La prostitución infantil está totalmente prohibida: se tomarán medidas enérgicas contra los involucrados. Ayuda a Colombia a combatir este grave problema.

- **NO use joyas costosas mientras camina por la ciudad.**
- **NO trate con cambistas en la calle.**
- **NO intente traer personas de la calle al trabajo en su bote.** No se les permitirá ingresar particularmente durante la pandemia de covid. Muchos de los trabajadores (no todos) recomendados en esta guía pueden acceder a la marina sin coste adicional. Esto se debe a que tienen un historial de brindar ayuda honesta y ayudar al puerto deportivo cuando se les solicita.
- Cualquier persona contratada para trabajar (cualquiera que sea el color de su cuello) en la marina club necesitará un seguro de riesgos profesionales (ARL) antes de poder ingresar. Los contratistas deben abandonar el puerto deportivo a más tardar a las 17.30 horas entre semana. El trabajo los fines de semana debe recibir una aprobación especial.
- **NO realice trabajos de reparación importantes mientras esté en el muelle.** Además del mantenimiento de rutina, todo el trabajo planificado debe ser aprobado por la oficina del puerto deportivo antes de que pueda llevarse a cabo. **No soldar (excepto en las condiciones más estrictas), no esmerilar/lijar la fibra de vidrio, no pintar con aerosol (excepto el barnizado).** Los astilleros cuentan con las instalaciones, permisos y planes de contingencia necesarios para la realización de dichos trabajos.

DEJAR SU BARCO:

Si deja su barco por un período prolongado, establezca un acuerdo de custodia con alguien en quien la marina club pueda confiar. **Un requisito mínimo es que él / ella debe ser capaz de amarrar una línea a un amarre submarino (buceo libre).** Estaremos encantados de recomendar cuidadores adecuados. **Si sale del país, obtenga una carta de su agente marítimo declarando que su embarcación está aquí para evitar mostrar un boleto de ida y vuelta para su regreso (las aerolíneas pueden ser pedantes con esto, por lo que en el peor de los casos, es posible que requiera que compre un boleto de regreso reembolsable)**

NOTAS GENERALES:

- Brindamos seguridad de acuerdo con nuestro deseo de mantener un grado de informalidad. Sin embargo, el 'Club' (Club Náutico Cartagena Ltda) no será responsable de usted personalmente, ni de su tripulación/invitados. El Club tampoco se hará responsable de su propiedad durante su estancia aquí. En todo momento, el Capitán/Propietario sigue siendo responsable de todos los asuntos relacionados con su embarcación y su propiedad.

ATANDO:

- Estamos encantados de ayudar, pero finalmente la responsabilidad sigue siendo del capitán del barco. La electricidad es CA 110 o CA 220 (a 60 HZ). Verifique el voltaje y la polaridad con la ayuda de nuestro electricista antes de utilizar equipos eléctricos sensibles. TAMBIÉN, ocasionalmente pueden ocurrir voltajes bajos (y picos de voltaje): tome medidas para protegerse contra esto. El Club no será responsable de los daños resultantes de subidas de tensión (que pueden durar apenas milisegundos) y fluctuaciones de tensión.

CONECTARSE

- Únete a la red Whats App de United Cartagena Cruiser. Por invitación de un miembro existente. No se permite política ni religión. ¡Recurso fantástico para obtener lo último!

Club Náutico: VHF 69 .

Club de pesca: VHF 72

Llamadas Telefónicas - Para llamar a un fijo local desde un celular debes usar el prefijo 60 5.

3. Dinero

¡NO USE CAMBISTAS EN LAS CALLES! Tales operaciones son ilegales y es probable que lo engañen.

- La unidad monetaria en Colombia es el peso. Al momento de escribir este artículo, el tipo de cambio oficial es de 4000 pesos por \$ 1 de EE. UU.
- Numerosos bancos y cajeros automáticos (cajeros) están convenientemente ubicados en toda la ciudad. Hay buenos cajeros automáticos cerca (por ejemplo, justo dentro del supermercado local Carulla y el cercano Banco Colombia). La mayoría de los cajeros automáticos dan solo 600.000 pesos por retiro. El cajero automático de Citibank en Centro cerca del supermercado Éxito permite retiros de hasta 2.000.000 de pesos en una sola transacción.
- Los bancos colombianos no aceptan transferencias telegráficas a menos que tenga una cuenta corriente con ellos. Sin embargo, puede pagar las facturas del puerto deportivo mediante transferencias bancarias.
- Si realmente necesita dólares estadounidenses, Western Union puede ayudarlo: en el sótano del centro comercial Caribe Plaza, pero a una tarifa considerable.
- **Una casa de cambio realmente buena y confiable es Pedro y Jackie Osorio (Jackie solía administrar el bar de la marina) cel 301 6788959 o 3172588578.**

Nota de seguridad:

- Tenga cuidado al sacar grandes sumas de los bancos. Bancolombia (sucursal Bocagrande) y Banco Occidente (Centro cerca de la Torre del Reloj) son buenas opciones por su ubicación. No utilice los bancos en los centros comerciales periféricos para retiros grandes.

4. Transporte

- Prueba el servicio de Taxi The Elite, cel 302 3341133, 304 6376118 322 6139343.
- Los taxistas en Cartagena son en su mayoría amigables y honestos, pero verifique la tarifa antes de despegar.
- La tarifa oficial de Manga a Centro es de 10000 pesos, 12000 por la noche. Manga a Bocagrande, 12000 pesos. Centro a Bocagrande, 10000 pesos. El taxi hacia o desde el aeropuerto es de aproximadamente
- 20.000 pesos. Una tarifa promedio por hora si desea que su taxi espere mientras hace sus mandados es de 35,000 pesos.
- Para el Transcaribe (sistema moderno de autobuses de transporte masivo) deberá comprar un pase de autobús por adelantado *tarjeta transcaribe. (se puede obtener en las estaciones principales) Cada viaje le costará 2650 pesos del saldo de su tarjeta. Deberá mostrar su identificación para obtener el pase de autobús (una copia de su pasaporte debería ser suficiente).

Transporte a Barranquilla, una importante ciudad industrial a 70 millas al noreste de Cartagena.

- En Autocar desde El Terminal de Transporte o Colectivo puerta a puerta (Transportes DOYFI Tel: 660 8118 Cel: 300 808 7725 o Barranquilla 370 2633). Razones para ir: Consulado de los Estados Unidos, Carnaval (febrero), Partes de Perkins.

4A. Alquiler de coches. Varias opciones, incluidas las siguientes

- Tel Nacional: 665 3336, Cel 315 751 4050 www.nationalcarrentalcosta.com
- Car Rent del Caribe: reservas@carrent.com.co celular WhatsApp +57 321 580 90 04 Executive rentacar <http://www.executiverentacar.com.co/> +57 5 692 5281

5. Aprovechamiento

Si es madrugador, escuchará que el vecindario de Manga cobra vida con los distintivos gritos de los vendedores ambulantes locales que pregonan sus productos: “¡Mango! mandarina! ¡Aguacate! ¡Piña!” ¡No dudes en comprarles! También puede recoger un "tinto" de uno de los niños que llevan los termos. Tinto es una taza pequeña pero fuerte de café endulzado por solo 500 pesos). Productos, carnes y aves de buena calidad están disponibles en las tiendas de abarrotes de toda la ciudad. El cerdo y la ternera son especialmente buenos aquí. Deléitese con el lomo fino, ya sea cerdo o res. No hay mucha variedad en conservas.

Los vinos y licores tienden a ser caros en las tiendas de comestibles. Plonk comienza en alrededor de \$ 6.00 USD por botella.

Bazurto (Mercado Bazurto) - Mercado de la ciudad de Cartagena.

- Un gran mercado que vende casi cualquier cosa. Verduras baratas. Humilde como se pone. ¡Para los aventureros! En tiempos de COVID, quizás sea mejor evitarlo con los inevitables conglomerados de gente.

CARNICERÍA

- Una buena carnicería está al otro lado de la calle del supermercado Carulla.
Productores Carnicos Aliados (PCA) Manga, esquina Calle California y Av. Porta. Buena selección de carnes y aves. Se congelará al vacío con uno o dos días de anticipación.
Jorge Vega Carnicero para Donde Olano Cel: 310 659 1985. **Muy buen compañero y te entregará en tu barco. Es posible que deba reunirse con él en la puerta si se hospeda en el Club de Pesca.**

ALIMENTOS ESPECIALES

- **El Bistró** Carrera 7 entre, Cl. 35 ##36, Carrera 7. Calle Primera de Badillo, Cra 7 35-41 (frente a Olimpica mini super). [www. http://el-bistro.com/](http://el-bistro.com/) Panes pesados - Avena, integral, centeno, cebolla, linaza. Llegue antes de media tarde o se habrá ido. teléfono: 0356602065 (whatsapp).
- **Leon de Bavaria** Calle Arsenal No. 10-B-65, Centro con toldo azul, 664-4412.
- Correo electrónico: leondebavaria@hotmail.com. Stefan. Deli alemán y restaurante que ofrece salchichas alemanas frescas, cervezas alemanas y alimentos enlatados.
- **FRUTI DELICIAS** Juan Pablo Flórez. Cel: 317 220-2850) . Jugos concentrados de frutas del Valle del Cauca envasados al vacío.
- **Pacho:** Centro Comercial Getsamani, primera tienda a la izquierda. Vinos a precios menores que en las tiendas de abarrotes. Además, varios otros alimentos importados que de otro modo no están disponibles, a buenos precios. **¡También es un lugar fantástico para almorzar ceviche!**
- **Quesos Italianos** Giovanni: Tel: 662-6138, Cel 316 275-2182 o 312 672-5992. Buffalo Mozzarella, block de Mozzarella, ricotta fresca, provolone, provolone ahumado, parmesano, gorgonzola, venta por kilos. Precios: 23.000 a 35.000 el kilo, según el queso. Él entregará a los clubes.
- **BEBIDA ALCOHÓLICA**
- Los mejores valores que se tienen para comprar alcohol en Cartagena son las tiendas de importación ubicadas en el “Callejón de Contrabando” o “Centro Comercial Turístico”, que se extiende entre la Calle Larga y la Av. Arsenal en Getsemaní cerca del Centro de Convenciones.

Los precios son sustancialmente más bajos que en las tiendas de comestibles. También encontrará buenos precios en varios otros alimentos importados que de otro modo no estarían disponibles.

6. Propano

- Lleva tus botellas al Portero en la puerta de entrada al Club Náutico. Él podrá arreglar el relleno.
- **De lunes a viernes. Consulte por tarifas.** La estación de servicio está a 25 minutos en taxi fuera de la ciudad. Las bombonas europeas pequeñas de butano se llenarán con propano y solo se podrán devolver al 75 % de su capacidad. **Esto es por razones de seguridad ya que el propano se licua a una presión más alta que el butano.**
- Además, antes de llenar estas pequeñas botellas europeas, consulte los precios con el proveedor (Club Náutico simplemente está facilitando la transacción para los usuarios del puerto deportivo).

Reparación y servicio de estufas de propano y sistemas de propano.

- Osvaldo Cárdenas. Tel: 681 2977. Cel: 310 665 6721. Solo en español. Repuestos limitados. Se reemplazó la válvula solenoide, se limpiaron los quemadores de la estufa que no funcionaba SV Caravela.

7. Combustible (Diesel y Gasolina)

Nota: se utiliza aproximadamente un 10 % de etanol en el diésel (conocido localmente como ACPM. Aceite combustible para motores):

el diésel BIO está bien para la mayoría de los motores fabricados en los últimos 25 años: que han sido provistos de sellos de línea de combustible adecuadamente resistentes. El etanol es higroscópico, por lo que es mejor utilizar el combustible que almacenarlo en este clima húmedo. Supervise sus separadores de agua. Tenga muchos filtros disponibles si su embarcación ha estado almacenada durante algún período. Es mejor filtrar el combustible y limpiar los tanques antes de la salida (pulido de combustible).

- **Muelle de Combustible Club de Pesca:** Tel: 660 4597, 660 6615 “Estación de Servicio” CH 71 (VHF). Diesel, gasolina, lubricantes, hielo, agua.
- **Marina Sta. La Cruz,** Manga, justo antes de los muelles de carga de contenedores. Accesible en bote para diesel y gasolina, más lubricantes.

Limpieza de combustible y tanques:

- Prueba Hydrocleaner.ventas@gmail.com Cel # 315 545 6821
- Para la remoción tradicional de combustible y limpieza de tanques,
- Candelario y Vladimir parecen ser buenos operadores confiables. Recuerde que las marinas no permitirán el almacenamiento de combustible en los muelles. Se deben tomar todas las precauciones para garantizar que no haya contaminación. **Ver sección Mecánica**

8. Manos generales

Para limpieza de embarcaciones, barnizado, overhaul de cabezas, recados, pilotaje, trabajos submarinos, obtención de repuestos y reparaciones en general, hay bastantes trabajadores. ¡La mayoría de ellos están en el Club Náutico en los muelles, listos, dispuestos y capaces!

Si bien estos hombres tienen experiencia y son muy trabajadores, es importante que usted supervise el trabajo para asegurar su propia satisfacción.

- La tarifa actual para el trabajo general de embarcaciones no calificadas es de 90 a 150 mil pesos por día. (US\$28 - 26-38) **Negocie el precio antes de comenzar el trabajo.** El trabajo bajo el agua (limpieza de los fondos del casco) puede ser significativamente mayor (un promedio de \$35 USD por una limpieza de fondo que dura aproximadamente 1,5 horas).

Tenga en cuenta que no puede traer trabajadores externos a menos que hayan recibido la aprobación previa del Club Náutico (lo mismo se aplica al Club de Pesca).

Es más probable que se otorgue permiso para asistencia calificada en lugar de no calificada. Todo trabajador externo, en caso de ser aceptado, deberá contar con ARP o ARL (seguro de riesgos profesionales).

- **Alberto Vasques**, Marinero experimentado. Ideal para trabajos bajo el agua y trabajos duros en cubierta. Reparaciones de botes capaces. cel. 310 6917073
- **José Cana**. Especialista en barnizado. Ordenado. Confiable y bien informado.
- **Eduardo Parra**. General. Confiable. Tiene acceso a un bote, por lo que a menudo puede proporcionar asistencia de taxi para que usted o su tripulación lleguen a su embarcación anclada. Cel 301 4297672
- **Jaimito**. Gran trabajador. Limpieza exterior de embarcaciones (incluso bajo el agua). También es bueno con reparaciones fuera de borda de 2 tiempos. Normalmente en el Club Náutico.

EN EL CLUB DE PESCA: (necesitarán autorización especial para trabajar):

- **Reynaldo Padilla** Cel: 312-617 8368 email: reynsyst@yahoo.com.. Trabajador incansable, confiable y gran barnizador.. \$35 por día. Reynaldo también encuentra cosas difíciles de conseguir.
- **Vicdero Chaberra Arroyo**. Celular: 310 635 3896; 314 585 4787. Obras generales. Buena atención al detalle. (Recomendado por SV Simpática Octubre 2009)
- Si Se encuentra en el Club de Pesca llama a su jefe de muelle Néstor. Celular 314 5500169

9. Astilleros/Instalaciones de arrastre

Ferroalquimar www.ferroalquimar.com

- Albornoz, vía Mamonal,
Cel/WA +57 316 4709526 Waiderlyn
- Patio bien organizado y ordenado con una buena selección de contratistas (Flavit en particular). Restaurante limpio que atiende tanto a huéspedes como a trabajadores. Cómoda sala de televisión por internet-. Baños decentes. Gran travel lift de 300 toneladas con bahía que puede recibir embarcaciones de hasta 35 pies de manga y 11 pies de profundidad. Ciertamente vale la pena discutir sus ideas de proyectos con ellos. Son estrictos con respecto a los contratistas que puede desear traer. Debe dejar muy claros sus requisitos al comienzo de su estadía. ¡Y lee el contrato!

Manzanillo Marina Club www.manzanillomarinaclub.com

- Barrio Bosque, Calle Málaga Diag. N° 53-76 (Sector Zapatero)
Cel/WA +57 302 2695265 (karoly Vega) Tel: (035) 669 4180, 669 4067
gerentemmc@gmail.com
- Propiedad y gestión de los entusiastas de los deportes acuáticos Mauricio Lemaitre e hijos. VHF Ch 78. Calado máximo 7 pies. Elevador de viaje clasificado para 40 toneladas. Servicio de fax/internet. Tienen un buen equipo de trabajadores recomendados. Los trabajos de gelcoat, fibra

de vidrio, carpintería y mecánica se pueden contratar de manera confiable a través de la marina. Lavadero, sala de estar. Wifi. Muelles flotantes recientemente ampliados para almacenamiento de agua (bien protegidos).

Muy recomendado recientemente por Marjory y Wim en S/Y Duppy, quienes completaron una reparación sustancial del casco en un tiempo récord. Mascota amigable. Muchas recomendaciones recientes.

Todomar. www.todomarchl.com (dedicado de motoryates no tanto los veleros)

- Albornoz vía Mamonal (cerca de Ferroalquimar), Carrera 56 No.5-77. .
- envíe un correo electrónico a Carlos a csbogal@todomarchl.com, Cel: 311 651 2977.
- El gerente Frank Londoño es un ingeniero formado en los Estados Unidos. Orientado a lanchas a motor.
- Julio es Jefe del Patio. Travellift de 45 toneladas. Los amarres aceptarán un calado de 10 pies (verifique que tengan soportes para acomodar embarcaciones de gran calado). Buenas habilidades disponibles en el sitio. Buenos soportes de fondo plano. Patio grande, buen drenaje, grava para que pueda estar polvoriento. Una ducha, un baño. 20 minutos de viaje desde la ciudad.

Club de Pesca. correo electrónico: contacto@clubdepescadecartagena.com VHF 71/72

- Elevador hidráulico de 30 toneladas. Barco se queda en la cuna. Calado máximo
- 6' 0". Recorridos de dos días únicamente. No se usa con frecuencia fuera de la membresía del Club de PESCA.

Se recomienda el uso de una guía del Club Náutico (que cuesta alrededor de \$ 30 US) cuando lleve su embarcación del Club Náutico a los astilleros.

PARA BUQUES MAYORES

Astillero Naval (Cotecmar): Bocagrande. Contacto: Capitán García, Jefe Comercial. Cel: 315 723 1521 Tel: 665 5354 Correo electrónico jdcom@cotecmar.com. Este astillero no puede manejar embarcaciones de fibra de vidrio debido a restricciones de seguro. Vea Ferroalquimar (arriba) con su travel lift de 300 toneladas recién instalado.

Astilleros Vikingos: e-mail astivik@latino.net.co Excelentes habilidades disponibles.

10. Peritos / inspectores de embacaciones.

Francisco Bernet Granado (Paco) Perito para compañías de seguros locales e internacionales. Sugerido por Francisco de Navega Colombia como una buena opción para los inspecciones de embarcaciones necesarios para fines de seguros. Correo electrónico: fbgseguros@gmail.com Celular 317 6586523

AJUSTADOR DE BRÚJULA

Capitán Víctor M. Estévez. Teléfono: 665 1822; 665 6248.

11. Corretaje de barcos y entrega de yates

¡Estamos buscando más ideas y recomendaciones aquí!

Capitanes experimentados.

- **Eugenio Montoya:** A bordo del SV Platano anclado cerca de CN.

- **Fabián Arcila** Cel: 300 805 1816.
- **Francisco Acarría.** Cel/WA +57 301 4992139 Marinero apasionado (de España) que es codirector de Navega Colombia pero que realmente disfruta tomando un descanso y entregando veleros.
-
- **Tripulacion**
- **Alberto Vásquez:** regularmente en los muelles de CN. Excelente tripulación, habla algo de inglés. Ha navegado a Aruba y más allá muchas veces. Estómago de hierro fundido. Práctico y honesto.

Transporte de yates.

Un proceso complicado con controles aduaneros/policiales exhaustivos (esté preparado para inspecciones intensivas del casco) que se llevan a cabo en los buques que salen como carga. Una opción para aquellos con yates a motor para entregar a los Estados Unidos (principalmente) hable con **Fernando Nogueira** de Yacht Transport Lines, INC. Tel 1 (305) 755-6628. FL 33316, EE. UU. Estamos buscando comentarios sobre esto. <http://www.yachttransportlines.com>

12. Mecánica

REPARACION DE MOTORES DIESEL Y TRANSMISIONES

- **Elvis (el Profe).** Taller Castro. Cel: 320 4627653. Tel: (prefijo 035 si llama desde celular) 674 6422 Casa 661 9581. Tiene un público muy fiel debido a su capacidad, honestidad y confiabilidad. Especialidad en motores para veleros hasta 300 Hp. Muy, muy concienzudo, aunque su popularidad puede hacer que se comprometa demasiado.
- **César Brun.** Celular 310 2814748, cesaraugustobrun@gmail.com. Un ingeniero bien informado y capaz con fieles seguidores entre los marineros de larga data en Cartagena. Particularmente bueno si hay problemas eléctricos asociados. Puede ayudar con refrigeración, sistemas eléctricos y sensores, electrohidráulica. Especializados en electrónica y sistemas marinos.
- **Diesel Precision:** Av. Pedro de Heredia, Sector Espinal #18B-198. Teléfono: 656 3060; 656 3085. O contactar con el rep. Luis Gomez, Cel: 312 621 6640, quien habla algo de ingles. Especializados en inyectores. Altamente recomendado por cruceros, inc. Azul marino (2009). Pueden ayudar con las revisiones importantes del motor.
- **Candelario Prieto (Nené) Bladimir Hernández (Chino).** Experiencia en motores diésel marinos (Yanmar, Ford Lehman, Perkins (no Prima), Volvo, etc.). Reparación de transmisiones, reparación de bombas Jabsco. Alineación de motores. Tel: 311-651 4283, 311 679 7664. Solían ser un equipo. Ahora trabajan de forma independiente. Estas mecánicas tienen sólidos partidarios y también (hay que decirlo) detractores. Tienen más de 20 años de experiencia trabajando con reparaciones mecánicas en veleros. (2021).
- **Francisco Perez** Cel: 314 563 4033 315 626 5304 (Asistente Efren).
- Como con todos, asegúrese de tener una cotización clara antes de que comience el trabajo (del astillero o del propio contratista). ¡Si no preguntas, el cielo puede ser el límite!
-

Repuestos DIESEL

- **Carta Diesel Ltda.** Efraín Flórez Vergara; Gerente Tel: 662 7392 Cel: 310-364 0490. Incl. motores de arranque y alternadores, impulsores, nuevos y usados.. ('Muy útil' de Cade SV Sandollar). Agrodiésel del Caribe Ltda. Bosque. Teléfono: 662 3169; 669 1388.
- **Marina Todomar**, Bocagrande. Repuestos yanmar. (tambien tienda ubicado en la mirador de Manga)
- **Marina Sta. La Cruz**, Manga, justo antes de los muelles de carga de contenedores. Repuestos volvo y Yamaha.
- **Energía diésel.** Tel: 370 1512 Cel: 311 808 5420 Rusmiro Maestre Mejía Cummins, Caterpillar, FP, **Mahle**. Importadores de repuestos para motores diésel más grandes.
- **Agro Inglés. Barranquilla** Calle 45 No. 46-141. Tel: 370 3604
- Correo electrónico: mach@metrotel.net.co. Perkins.

Pulido de combustible.

A menudo, un barco estacionado durante unos meses tiene problemas de combustible. Particularmente si se usa el diesel local con su etanol agregado (higroscópico). El pulido de combustible es una forma sencilla de reciclar su combustible a través de filtros para eliminar los sedimentos, el crecimiento de moho y el agua.

- **Hydrocleaner.ventas@gmail.com** Cel # 315 545 6821 (nota: todavía no hemos recibido comentarios sobre este servicio, por lo que es una entrada preliminar en esta guía :) Han estado regularmente en el Club Náutico limpiando combustible en algunos de los más grandes yates.

13. Eléctrico

MOTORES DE ARRANQUE Y ALTERNADORES

- **Multieléctricos:** Pie de la Popa, Lo Amador, Cr.20 C34-32 (Opp. Home Mart) Tel: 656 2111. Excelente reputación entre los navegantes. Útil e ingenioso. Tener taller además de una buena fuente de correas de ventilador (todos los diámetros).
- **Taller Reconstrucción.** AV. Pedro de Heredia. Sector Cuatro Vientos No. 44c-80. Tel: 669 8101 Sr. Edwin Puente.

Rebobinado y reparación de motores de arranque.

- **Turbinas y Mangeras**, Pie de la Popa, Lo Amador. Genial con hidráulica y motores eléctricos reconstruidos.
-

REPARACIÓN DE ELECTRÓNICA MARÍTIMA

- **Laboratorio Electrónico Alemán:** Manga, Av. Jiménez, Calle No. 26-18 B19. Cel: 316 312 7570. Tel/Fax: 660 4222. (Espera en el canal 68) 'Ingenioso y muy capaz' (Sven es alemán, habla un inglés perfecto). Muy recomendable. ¡Se ha vuelto un poco frágil recientemente, pero su mente sigue siendo brillante! Si se trata de cargadores/inversores de batería, espere que una tarifa de inspección cubra el trabajo oneroso y que requiere mucho tiempo de desmontaje (Mastervolt, Vectron y otros): productos mal diseñados para acceder y reparar.

- **ITEC Electrónica Marítima**, Centro Comercial Santa Lucía, 2do piso, Oficinas 1 a 8. Centro Comercial. Tel: 663 3909 Fax: 663 3643. www.iteccolombia.com. (Cargo de llamada estándar +/- 100 mil pesos). Diagnóstico HQ bien equipado. (Llamar a Idiana y preguntar por Carlos).
- **Grupo Radio Marina**. Estuvo bien establecido en Venezuela (Pto la Cruz) antes de mudarse a Cartagena. Técnicos de yates muy experimentados. Agentes de cargadores Raymarine, Simrad, Newmar y otros. Cel +57 310 406 1045. Particularmente orientado a sistemas complejos de yates.

correo electrónico: ender.yr@radiomarinagroup.com, servicios@radiomarinagoup.com

ELECTRICISTAS MARINOS

- **Oscar Vargas Sanchez** Cel/WA +57 314 5104829. Muy capaz. Diagnóstico y sistemas electrónicos marinos, reparación de generadores y alternadores.
- **Álex González**. Cel: 312 635 5673; 316 7778827. 'Gran electricista' (SV Simpática 2009)
- **Nestor Marriaga** está ocasionalmente disponible los fines de semana y días festivos (recomendado por SV Pawnee 2019). Ayudar a los cruceros es algo que le gusta hacer en su tiempo libre. Bien calificado y muy capaz. Cel: 300 502 7461 nestormarriaga@gmail.com. Recuerda que en el Club Náutico se requiere autorización especial para el ingreso de contratistas los fines de semana.
- **Emigdio González**. Recomendado por el capitán Álvaro de 'Katana', un albañil de 65 pies. Cel: 313 587 2064. Hizo un gran trabajo en Toto (105 ft Palmer Johnson). (También es bueno con equipo hidráulica, etc.
- **César Brun**. Celular: 310 2815748 cesaraugustobrun@gmail.com Recomendado por Kenny (S/ Y Makai) entre otros. Ingeniero naval en mecánica y electrónica.

COMPONENTES ELECTRÓNICOS

- **La Casa del Sonido Matuna**, Ave. Venezuela #9-45. Tel: 664 5928, 664 5352, 660 1826. Junto a Éxito. Interruptores, enchufes, cables, adaptadores, conectores, jacks, etc.
- **Electrónica Cartagena** La Matuna (Getsemani), Av. Daniel Lemaitre 31-72, bajos del Hotel San Felipe. Teléfono: 664 3268; 664 7091 Fax 664 3937. (junto al Parque Centenario).

Talleres de ingeniería.

- **Ignacio Sierra**: Bosque, Calle de la Giralda, No. 53-16. Teléfono: 669 4202. Correo electrónico:
- gspicker@hotmail.com. www.fisltda.com. Gerentes/Propietarios Srs. Germán y Vicente Spicker hablan bien inglés. Taller de maquinaria bien equipado para fabricaciones marinas. También tiene equipo de estampado.
- **Taller Palmer**: Calle 2da de Mamonal 21A-119. Tel/fax 674 3019 Cel: 300 483 4229. Javier Rios, Gerente. Ingeniería mecánica industrial y naval. (Recomendado por SV Stormbird 2007.)
- **Taller Pinto**: Av. Cristóbal Luque. Pregunte por 'Lucho' Una alternativa básica cercana a la anterior.

- Más fabricación de acero, pero también es bueno para accesorios mecanizados de latón/bronce personalizados.
- **Taller Industrial:** San Isidro, Calle Califa #24-108 tel 6725403 cel. 310 7177370. Taller de máquinas con tornos de prensa Hyrdaulic. Comprensión de la hidráulica. Reconstrucción mecánica. Fabricación de ejes y rodamientos.
- **Fumcivilco:** cel 304 4889390. Trabajos en torno de precisión. Enhebrar. Buen trabajo reciente reparando roscas sustanciales del engranaje enrollador. Ingeniero Gilberto Barrios e-mail coercialfumcivilcosas@hotmail.es

14. Acero inoxidable y aluminio

SOLDADURA Y FABRICACIONES TUBULARES

- **Bianney Torres..** Cel. 311 7223294, 313 5125759. (Asistente Julio Miguel). Teléfono de la casa: 662 1441. Bianney hace un trabajo de muy alta calidad y ofrece constantemente lo que quieren los cruceros. Altamente recomendado. 'Excelente trabajo de acero y conocimientos mecánicos' (Tom, SV Paradise 2019)
- **Julio** +57 314 7723072 (WhatsApp) Altamente recomendado por Kenny en SY Makai Julio 2021. Completó algunos arcos y pescantes de paneles solares realmente excelentes recientemente.
- **Todomar:** El equipo interno en el patio de acarreo (ver Marinas) parece bastante bueno. Especialistas en soldadura de aluminio. Pendiente Contacto de **Ana Clea** (especialista en Soldadura de Aluminio)

Nota: si se sale de las recomendaciones anteriores, puede obtener cotizaciones más bajas, pero tenga cuidado: los resultados pueden ser decepcionantes.

SUMINISTROS:

- **Inox Caribe Ltda.** Teléfono: 666 5975; 666 6374.
- **Tubocol.** Km 2 Cra.de Mamonal (justo después del puente). CartaVavula Mamonal (tubo de 316L generalmente disponible).

16. Cromado y anodizado

- **Niquelados Industriales.** Freddy Gómez Navarro. Pie de la Popa, Lo Amador, Calle El Progreso. Tel: 656 5903. Buen trabajo a precios razonables por pieza (Akka & Attitude, 2009).
- **Planta Industrial de Niquelados.** En g. Daniel Coronel Daniel. Pie del Cerro, Av. Antonio Arévalo No.31B-174. (Al pie del Cerro San Felipe.) Tel: 666 5124 Cel: 315 684 1004. También hacemos chapa de plata y oro, electro galvanización, anodizado.
- **Aserorias Nicrometal CIA Ltda.** Barrio El Prado, Trans 33 No. 29B-54. Roger Garcia Galvis Cel: 316 690 6541 .Excelente recromado, buena relación calidad-precio (SV Wild goose 2010)

17. Suministros de soldadura

- **Soldar Ltda.** Bosque, Diagonal 21, junto al restaurante de pollos 'Coko Rico Pollo'.

18. Fundición, bronce y aluminio

(Cuando prepare moldes, tenga en cuenta que la contracción puede ser un problema).

- **Fumeco Ltda.** Bosque, Diagonal 20 Av. Pedro Velez, #52-14, Tel: 669 4835. Bueno para lanzar hélices.
- **Ely Cárdenas.** Calle Santa Fe, No. 18 al 40 Tel: 666 1361. Buen trabajo de detalle (SV Endless Journey).

19. Vidrio/Acrílico:

Informó que (2019) los siguientes ahora están dedicados solo a vehículos motorizados: ¡signo de los tiempos! A la espera de mejores fuentes muy pronto.

Nuevo: **Aluminios y Vidrios del Prado S.A.S. Barrio Prado** Calle 29 ·32-60 , Tel: 6625002. Proveedor de acrílico y vidrio templado.

20. Galvanización por inmersión en caliente

- **Galvamar.** Bosque, Av. Pedro Vélez No. 51-70. Tel/Fax 674 1046. Llamar a Daisy (Directora Admin) Cel:312 626 2229. Oficina: 310 355 0080. E-mail: galvamar@hotmail.com.
- El trabajo se realiza en su misma taller en Cartagena o Barranquilla. Recogen y entregan por aprox 8000 pesos por Kilo. La calidad ha sido buena con mucho zinc (ocasionalmente, un eslabón de la cadena puede pegarse debido a esto).

Mayo 2022 Galvamar cuenta con una planta de galvanizado en caliente en Cartagena

21. Baterías

- **Peláez hermanos,** Pedro De Heredia #39 – 189 (5) 6769404 sobre Pedro de Heredia tenemos baterías para camiones D8 y D4 a buenos precios.
- **Energías Alternas.** Tel: 664 4842 Cel: 313 5852214 también su WhatsApp. www.energiasalternas.com.co contactenos@energiasalternas.com.com
Fernando, el propietario, es muy servicial y receptivo; Baterías de carrito de golf T105 de 6 voltios por alrededor de \$ 240 US. Buenos AGM 6v 225 ah por alrededor de 260US cada uno. Baterías de litio y controladores solares. Es posible que pueda suministrar paneles solares exentos de IVA (buques extranjeros) (últimas especificaciones).
Altamente recomendado por los navegantes veleristas.

22. Pintura y pintores

Opciones de antiincrustantes:

Pintuco, Sika (más conocida por los productos Sikaflex) Hempel, Sigma y ocasionalmente Ameron e International.

El producto local Pintuco en su forma ablativa para veleros parece ser tan bueno como los productos importados. Es la elección popular entre la comunidad náutica local.

PINTUBOL: Zona Industrial de Mamonal, KM3. Jaime Villalba Olier, Armanda Alvear Vasquez Tel: 668 5106 Cel: 311-539 0833. Este es un patio industrial detrás de puertas cerradas. **Use pantalones largos o no será admitido.** No es un lugar de venta al por menor y es difícil de encontrar. Principal distribuidor de productos Pintuco, industriales y navales. **También suministra pinturas internacionales** que ahora podrían considerarse su producto 'premium'.

Resinas y Pinturas: Av. Pedro de Heredia Sector Toril 22A-141 Tel: 669 2083.

SIKA: Mamonal, Sector Albornoz. Buenos técnicos de habla inglesa. Buen antiincrustante de vinilo básico con alto contenido de cobre probado por militares. **También tienen un antifouling ablativo.**

Distribuidor principal en Cartagena: Comercial De Empaques Y Papeles, Avenida Cristante Luque #42-37.

HEMPEL: Mamonal, Sector Albornoz. Tel: 665 0037. Contacto Ing. Carlos Corral Cel: 315 7362973 (habla inglés). Los mejores resultados con Black ablativo 55% solids. Se recomiendan 3 capas o más. Disponen de un antifouling no TBT apto para embarcaciones de Alum (consultar especificaciones).

SIGMA: Bellavista, Cr. 56 5A-69. Teléfono: 667 3370; 667 2647.

Jaime Falquez: Cel: 310 3689116. Anticorrosivos epoxi y antiincrustantes vinílicos (similares a SIKA) También para antiincrustantes PINTUCO International, Sigma, Hempel y Ameron (ablativo 52% cobre).

Acripinturas del Caribe Ltda., Av. Pedro de Heredia, No. 18-A-25, sector Espinal, Tel: 666 3289. Pinturas DuPont.

Decoraciones el Pintor: Getsemaní, Parque Centenario con Calle de La Magdalena. Teléfono: 664 3165.

Venden Epoxi Pintuco similar a la mezcla West System 4:1.

(Tenga en cuenta que los trabajos de repintado que impliquen pulido/lijado de fibra de vidrio/gelcoat y acabado de gelcoat/poliuretano deben realizarse en los patios, no en los puertos deportivos).

PINTORES:

Para el reacabado de cascos con poliuretano y gelcoat hay buenas opciones, pero la vigilancia del control de calidad es importante.

Vigile de cerca su proyecto y un excelente trabajo debería ser su recompensa a alrededor del 25 - 30 % de los precios de EE. UU. Estos hombres pueden hacer un excelente trabajo de acabado (pero pueden permitirse atajos, así que ten cuidado).

Redacte un acuerdo por escrito antes de comenzar cualquier proyecto importante. Tenga cuidado con la cotización más baja ya que cuando comienza un proyecto puede ser difícil mantener el acuerdo original. Además, los contratistas empleados en Ferroalquimar pueden ser responsabilidad suya, no del astillero. A menos que contrate a través del propio astillero, no espere que lo rescaten si las cosas salen mal. **La mayoría de los equipos necesitan supervisión 2 veces por semana** (asegurándose de que se cumplan).

Nota: la mayoría de los astilleros ahora insisten en ser el contratista principal, por lo que puede ser recomendable negociar directamente con el astillero (antes de aceptar llevar su barco allí) en lugar de con los que realmente hacen el trabajo.

- **Álvaro Simanca y Janer Estrada Cel 3012127298 . 300 2589522**
Altamente recomendado por varios (publicación reciente muy buena en Noonsite):
- correo electrónico simancasalvaro27@gmail.com. Cuentan con muelle/taller propio en Bosque (sector Cartagenita) para proyectos extensos (en agua). También son contratistas aprobados que trabajan con Ferroalquimar (una buena opción de transporte).
- Recientemente terminado un bimini de fibra de vidrio para un catamarán.
- **Flavit y Jaime:** Cel: 311 3403240

Recomendado por SV Andromeda (repintado importante más fabricación de espejo de popa con pala de azúcar (2008)). También muy recomendado por Catamaran Simpatica (2009). trabajo reciente en yates a motor medianos Taganga, Amos y Copacetic (Fibra de vidrio y pintura).
Contratista principal con Patio Ferroalquimar.

- **Jorge Garcia Galvis:** Cel: 315 629 3796 Tel: 662 4873. Pintura y fibra
- **Alfonso** con base en el Club de Pesca y Ferroalquimar. Cel: 311 680 3855. Buen trabajo con Contigo de SV, Inshallah
- **Jose Castro y su equipo:** Cel: 311 679 3875. Profesional, Honesto, Razonable (SV Asylum).
- **William Berrick:** Cel: 315 201 4652. Buen trabajador. Termina a tiempo y estima con precisión.
- **Manuel Ortiz:** Pregunte por él en el Club de Pesca. Viene con excelentes referencias.

23. Ferreterías y Cerámicas

Home Center. Centro Comercial Caribe Plaza, Av. de los Lagos, Pie de la Popa. Este es un serio centro de mejoras para el hogar a 15 minutos a pie del Club Náutico.

Ferretería Industrial de la Costa. AV. Pedro de Heredia #19-46 Tel:(prefijo 035 si usa celular) 666 4286 Buena selección de herramientas. También fabricará piezas.

Ignacio Sierra Taller (taller). Bosque. Dr. Germán Spicker. Teléfono: 669 4202; 6694242. Cel: 300 810 3869. Herrajes de Acero Inoxidable / Bronce / Aluminio: bulones, tornillos, válvulas, zincs, chumaceras, Prop Shafts. www.fissas.com Correo electrónico: gspicker@hotmail.com.

Torhefe Av. Pedro de Heredia, #19-230. Tel: 666 1753. Amplia selección de cierres de acero inoxidable

La Casa del Tornillo, Av Pedro de Heredia, Sector Los Alpes (pasando el Shopping Castellana). Tel 663 0138/ 651 3720. Atención al cliente receptiva.

FERIAS. Tiendas Nauticas

Acuático Surtidor Náutico: Manga, Av. Miramar Calle 24 (junto al Club de Pesca). Teléfono: 660 6418; 660 5338. Selección aleatoria de productos a precios “marítimos”, inc. Marcas Harken, Garmin, Perko. Fuera de borda Tohatsu.

Todomar Chandlery Avenida Miramar, Manga. Muy cerca de ambos puertos deportivos.
<https://todomar.com/tienda/>

Ferremarina: Bosque, Diagonal 21, 40–75, Tel: 662 2663; 662 1101. Cel: 301 260-8155; 300 816-8612. Correo electrónico: ferremarina2@yahoo.com. Herrajes generales para embarcaciones, incluido el cable de acero inoxidable y la cadena del ancla (¡y cosas usadas!).

Para aquellos que buscan productos de la marca West Marine, puede obtener un trato razonable a través de Maremar frente de la entrada de Club Nautico en Manga

Whatsapp +57 301 6305900 (Ingeniero/Gerente Joyce)

Si tiene artículos para comprar de uno de los principales fabricantes y proveedores europeos de equipos de seguridad para embarcaciones:

LALIZAS. Diagonal 21 #45-85, Bosque Cel 300 6292278, 315 4962772 www.lalizas.com.co valdría la pena hablar con su outlet colombiano. correo electrónico: service@lalizas.com.co.

Pueden obtener artículos del catálogo dentro de las 2 semanas entregados libres de impuestos a las ventas a Yachts in Transit (siempre que se complete la documentación de importación temporal).

Equipo de buen valor con buenos informes de los usuarios (Shaun en S/V Three Ships en particular (2021) "Gran valor y gran respuesta")

24. Cojinetes (juntas tóricas, juntas, accesorios de manguera)

Multi-Caucho: Pie de la Popa Cl 32, Av. Pedro de Heredia, Tel: 666 1773, Fax: 666 4839 (proveedores de calafateo Sikaflex y cola para botes "Tip Top"). Puede hacer sellos, juntas de goma a pedido.

Multi Rodamientos Ltda.: Av. Pedro de Heredia (junto a Multi-Caucho, arriba) para orientaciones.

Recorres y Mangeras: Pie de la Popa, La Subida, Av. Pedro de Heredia. Racores de manguera (incl. Hidráulica). Juntas hechas mientras espera.

Empaques Cartagena: (fabricantes de juntas). Lo Amador, Calle Santander No.20 D45. Teléfono: 666 0957.

Colsoportes (fabricantes de juntas). Lo Amador Carrera 20c No 32-25. Además de MultiElectricos (muy recomendado para reparaciones de alternadores y motores de arranque). Excelente junta de culata fabricada para SV Sea Adler.

25. Filtros

Las siguientes tres tiendas están ubicadas una al lado de la otra. Lo que un lugar no tiene, los otros probablemente lo tendrán. Todo el personal es muy útil. Inglés limitado pero con muchas ganas de complacer.

Lubricantes y Filtros Av. Pedro de Heredia 21C-140. Tel:(60 5 prefijo si usa celular) 6661935; Cel: 316 557 0487; 316 619 8169. Todo tipo de filtros: agua y gasóleo. Lubricantes de concha. Sikaflex 221, Loctite, Baterías Mac, Racors. En g. Edwin Villarreal.

Lubricantes Engranés y Mecanismos, San José de los Campanos Cra.100A #35-10 cel: 310 704 7370 – 310 681 4773 – 320 462 7653. Recientemente presentado (Ene 2019) como opción por el muy recomendado mecánico Elvis Castro. Muy dispuesto a ayudar.

Solofiltros Pie de la Popa, Av. Pedro de Heredia C21-34, (junto a Lubricantes). Tel: 666 0808. Gran selección de filtros.

Filtros y Más: Pie de la Popa, Av. Pedro de Heredia (junto a Lubricantes). Cel: 312 6493615; 300 833 3487. Humberto Guerrero Rivera muy servicial. Tiene una amplia variedad de filtros de papel y cartuchos aptos para potabilizadoras, además de juntas y juntas tóricas.

26. Tanques de buceo y tiendas

Buzos de Barú. Tienen 2 barcos de buceo en el Club Náutico que salen la mayoría de los días. Buen atuendo de Padi: corre bien. En ocasiones pueden ofrecer ayuda con el llenado del tanque. www.buzosdebaru.com +57 3205732045.

Buceo Cartagena Divers: Calle del Jardín #39-190, Bocagrande

Cel: 300 817 6942 (sugerido por OCC David Dic 2018). Buen precio para llenar tanques de buceo.

Planeta Buceo. Laguito, Edif. Alonso de Ojeda n° 2-50. Tel: 655 0154 Beatriz Ossa (Bióloga marina e instructora avanzada PADI) Cursos de buceo Padi. Rosario y otros sitios.

27. Carpintería

TIMONERA, HARD DODGERS, REPARACIONES INTERIORES Y REMODELACIONES

- **Everildo Campo** (celular 314 657 3343 y Stevenson Amaranto (celular 301 365 5193). En realidad estos son parte de un equipo de 4 a 5 trabajadores que generalmente trabajan en equipos de 2. 'Trabajadores duros, dedicados, confiables y un placer tratar con ellos' (SV Paradise 2019). "Son carpinteros marinos que utilizan excelentes materiales locales".
- **Pedro Castro Barrios.** Cel: 316 4630433. Tel. 675 4158 Dirección: Olaya Herera, Sector Rafael Nuñez
- Cra#53 casa 3787. Excelente carpintero recomendado por SV's Songbird and Coconut
- **Gaston Betruz Fernandez:** Tel: 665 8315 Cel: 315 688 7161 Recomendado por SV Makai.
- **Maximo:** +57 310 6869188 (cell/WA) muy recomendado (mayo 2022 por participantes de United Cartagena Cruisers net)

28. Suministros de madera

Home Center: (también listado bajo hardware.) Caribe Plaza Mall, Av. de los Lagos, Pie de la Popa. Un serio centro de mejoras para el hogar a 15 minutos a pie del Club Náutico. Solo nosotros escribimos madera triplex de abeto para exteriores.

Escaleras de Colombia: Tel: 662 8392, Javier Camacho es dueño de una finca de teca. Buena calidad.

Maderas Carillo: Getsemaní, Cr 10 B 25 -70 Plaza del Pozo, Tel: 664 2802

MADERA Triplex

Formaplac Una madera triplex para exteriores con un pegamento resistente al agua (?Formaldehyde).

Pino tipo Americano de uso exterior (vea Home Center)

INFORMACIÓN DE MADERA DURA

- '**Abarco**' Una madera dura resistente de fibra recta utilizada en la construcción de embarcaciones de madera. Disponible en todas partes. A veces, dependiendo de cómo se corte, se retuerce un poco al secarse.
- **Apariencia tipo caoba 'Ceba Rojo'**. Resistente, particularmente contra las termitas. **Tarda una edad en secarse. Más escaso que Abarco.**
- **Cedro Rojo** 'Cedro Rojo'. Seleccione con cuidado. Una bonita madera utilizada para muebles.
- **Roble.** No es tan duro como el roble blanco americano, pero parece consistentemente resistente.

- 'Teca' Por lo general, la teca es limitada y no es de la mejor calidad.

29. Fibra de vidrio, reparaciones menores y materiales (ver también: carpintería)

Reparación de casco, modificación de chainlockers, cajas de tanques de propano, etc.

- **Álvaro Simanca y Janer Estrada** Cel 3012127298 . 300 2589522
- **Jose Castro y equipo:** Cel: 310 614 6557. Recomendado para fibra de vidrio, gelcoat y pintura.
- **'Tutti'**. El pilar de alta calidad del Club Náutico en el pasado. Actualmente con sede en Manzanillo Marina Club (astillero). Prácticamente residente en SY Ceylon.

MATERIALES

- **Resinas y Pinturas:** Bosque, Cerca de Ron Tres Esquinas.
- **Resinas Y Pinturas:** Av. Cristante Luque.
- **Etonador:** Mercado de Bazurta, Av. Pedro de Heredia. Suministros de pintura y resina/vidrio. Si eres tímido lleva una 'mano' contigo. Esta área es donde los pobres hacen sus negociaciones.

30. Recarga de extintores de incendios

- Seguridad Industrial de Colombia, LTDA: Barrio Chapacua, Manzana H L 25. Gabriel Florez, Tel: (prefijo 035 si usa celular) 663 0796.
- Seguridad Industrial Naval y Comercial: Barrio San isidro, Celular 312 6195551 e-mail: seginac@yahoo.es

31 Inspección de balsas salvavidas

- **Equipo de seguridad ASTEMAR.** Cel: 315 702 1102 (María) Rodolfo de la Vega, Tec. El gerente habla un inglés excelente. Centro certificado de inspección de balsas salvavidas RFD. Venden balsas salvavidas Viking (alrededor de \$ 4000 US para 6 personas). 'Totalmente acreditado y legítimo' (SV Philani 2018).

32. Motores fuera de borda, venta, repuestos, reparaciones

- **Marina Santa La Cruz:** (Eduardo Londono, Ltda.. (5 mins caminando Sur Este del Club Náutico) Juan Manuel Diego, Tel: 660 8385, Fax 660 7569 E-Mail jdiago@eduardono.com. Repuestos Yamaha.
- **Motomarina:** Sobre la Av. Miramar (cerca del mercado de Yamaha). repuestos Suzuki.
- **Acuático Surtidor Náutico:** Manga, Av. Miramar Calle 24 (junto al Club de Pesca). Teléfono: 660 6418; 660 5338. Fuerabordas Tohatsu y Neptune.
- **Marina Deportiva:** Manga, Av. Miramar Cra 17 Calle 14-6. (Junto al Club de Pesca, a la vuelta de la esquina del anterior.) Tel: 660 8227; 660 8268. Cel: 315 733-1212. fuerabordas yamaha.
- **Delemiro Contreras:** Llamar a Reynaldo Padilla para información. Cel: 312 644 5883. , Taller "Delo" en el Club de Pesca, excelente reparación de motores de botes.
- **En el Club Náutico busca a Jaimito** que tiene muchos años de experiencia arreglando pequeños fuerabordas

33. Inflables AB

Fabricado en una moderna instalación en Barranquilla a 70 millas de Cartagena. Desafortunadamente, es posible que deba esperar, ya que tienen la fabricación programada con mucha anticipación y no tienen

existencias. Excelente calidad Hypalon. Disponible con casco de aluminio o fibra de vidrio. Se puede entregar directamente al Club Náutico. www.abinflatables.com.

Tel (ABMARINE): (57 5) 379 5132. Correo electrónico: info@abinflatables.com

34. Refrigeración y aire acondicionado

Antonio Malo: Av. Pedro Romero 29–130. Tel: 669 3782, Cel: 311 402 8916. Antonio tiene una reputación muy sólida, aprobado en CN.

Néstor Díaz: Taller de refrigeración /air con. Tel: 313 523 6142. 'Excelente trabajador, buen valor'

REFRIGERACIÓN

Repuestos:

Refrigeración La Mona. Barrio Lo Amador 19#32-97. Tel: (prefijo 035 si se usa celular) 658 2899. Luz Eida Graciano (La Mona). Piezas/repuestos originales.

35. Reparación de velas, lonas, tapicería y telas

Michelle (S/V PHILANI): pequeña tienda en Manga cerca de puertos deportivos.

Un marinerero muy experimentado y especialista en lonas originario de Sudáfrica. Excelente trabajo de lona, interior, stackpaks, sábanas ajustables (reparación limitada de velas ligeras).

Cel y Whatsapp. 57 315 540 2898.

Victor Herrera Cel: 315 704 2200 o 317 820 4411. Trabajo minucioso (reparación de velas, trabajos de lonas y cabos). Altamente recomendado por SV Gypsy Wind (también instructor de español ad hoc).

Renzon Herrera: Barrio Paraguay, Diagonal 24 No. 24-26 (detrás de la iglesia Juan xxiii). Cel: 313 532 9894. Hermano del anterior pero independiente. Misma experiencia. Hace un buen trabajo (SV Paradise 2019).

Esteban Pérez. Teléfono: 310 651 4545; 317 772 9940. Excelente tapicería, cubiertas de botes y lonas. Habla rápido, así que intenta que vaya más despacio para evitar malentendidos (¡mas despacio por favor!). Muy buen trabajo detallado. Entiende las telas.

Sebastián Higuera: representante y técnico de NORTH SALES (y regatista profesional).

Pequeño velero limpio y bien iluminado a 5 minutos a pie del Club Náutico (10 minutos del Club de Pesca). Calle 26 #23-18 Barrio Manga (Calle junto a muro perimetral de la Autoridad Portuaria).

Celular 320 2692705 e-mail: WhatsApp +59 3997398317 también +593 99 7398317

sebastian.higuera@northsails.com. Reparaciones a velas de alta tecnología y otros laminados así como velas tradicionales de Dacron (más trabajo de lonas). También agente de hardware Harken (tiene un pequeño stock de bloques, tapones, repuestos para cabrestantes (trinquetes). Divide su tiempo entre Ecuador y aquí. Atrápalo cuando puedas!

Jorge Torres: Cel: 314 537 6391. Tapizado de fundas, sábanas bajas, pero no trabajo de lona. Como diseñador, también ayudará con la planificación. Recomendado por Simpatica, Makai 2009.

Mauricio ???* _ Trabaja con la Nave Gloria de la Armada Colombiana Cel 315 578 4640

Mónica Álvarez: Cel. 311 4243061, 315 773 9435. Cojines, fundas. Hermoso trabajo.

SUMINISTROS

Calipso: Centro, Av. Daniel Lemaître #10C-22-28. (cerca del supermercado Exito a las afueras de la antigua muralla de la ciudad.) Tel: 664 4582 Fax: 664 0777. Gran suministro de tapicería y telas para exteriores, goma espuma y espuma de poliestireno. Sunbrella disponible y excelentes vinilos marinos.

Coral Costa: Pie de la Popa Cl. 30 ##18A-174 tel (5) 6562530 Amplia selección de telas para el hogar y artículos de decoración.

REPARACIONES Y SERVICIO DE MÁQUINAS DE COSER

Taller de reparación de Todo Tipo de Maquinas de Coser. Turbaco, Barrio Bellavista, Clle Principal No. 13B-76 Tel: 655 5114 Cel: 315 760 3956, 312 677 2058. Vendrá Denizar Hernández al Club Náutico. ¡Excelente!

Zair Anaya en Multirepuestos: Centro, Calle Porvenir. Teléfono: 664 5401; 664 2411. Otro excelente reparador de máquinas de coser Singer.

36. costurera

- **Creaciones ROXANA:** Centro Comercial Getsemani, N1A 07. 'Roxy' hace un buen trabajo modificando y/o confeccionando ropa tanto para damas/niñas como para caballeros.
- **Juana Moda.** Inírida Díaz Angulo Nuevo Bosque Mza. 25 Lt 15 etapa 1a. Cel: 300 804 7901. envíe un correo electrónico a johanafashion31@latinmail.com

37. Aparejo

No hay (todavía) un taller de rigging profesional en Cartagena (tal vez las cosas están cambiando, ver más abajo). Si necesita algo fabricado, **IGNACIO SIERRA** (abajo) es su mejor opción. Las personas que se mencionan a continuación son asistentes dispuestos y pueden ofrecer recomendaciones limitadas. Aconsejamos a todos los navegantes que revisen su aparejo ellos mismos, posiblemente con el asesoramiento de otros navegantes con mayor experiencia.

- **Mario Julio:** Un atador que trabaja en el Club de Pesca.
- **Eugenio Montoya:** un apasionado de las regatas. Un caballero marinero local con considerable experiencia. A menudo se encuentra cerca del Club Náutico: vive a bordo de su velero (Platano)
- **Ariel Palacio:** Con frecuencia en CN, es una fuente de asistencia dispuesta y competente. Muy trepador de mástil con silla de contramaestre propia y jumar ascendente. Bueno para instalaciones e inspecciones de aparejos. Cel 300 4210737 También Whats App)

Ignacio Sierra Ltda (taller de ingeniería bien equipado). Bosque, Av. Pedro Vélez, puede fabricar muchos artículos útiles para aparejos a buenos precios. www.fissas.com Correo electrónico: gspicker@hotmail.com

La importación de aparejos se puede organizar simplemente usando (**www.sailingservices.com**) Sailing Services (Florida, EE. UU.) entregado a través de un agente de carga en Miami (**ver Importación #43**). No debe tomar más de 2 semanas. Discuta las mejores opciones de entrega con Javier Hoyos (#43)

38. Reparación de computadoras/suministros

- **Centro UNO,** Centro, Sector La Matuna, Av Venezuela Segundo piso. Lleno de tiendas de informática.
- Pruebe COMPULAGO (REP. LUIS habla inglés) Tel: (prefijo 035 si usa celular) 660 2294. Buen soporte técnico local aquí
- **Félix Malo:** Cel: 311 410 5647. Skype Felbad felbad@yahoo.com. Muy capaz ya menudo asistiendo al puerto deportivo. Felix soluciona problemas de hardware y software, incluidos problemas de configuración wifi. Habla un inglés razonable. Tiene un local en el Centro Comercial Getsemaní.

- **Centro Comercial Getsemaní.** El área de Calle Largo está floreciendo con instalaciones de reparación. Precios razonables. Zona muy tranquila después de la pandemia.
- **COMPUCLINICA:** Tel/Fax 664 1147 Cel: 316 816 6253. Tech Javier.

39. Limpieza (ver también Manos Generales)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

- Lavamos CH Manga, Av. Jiménez No.20-55, Tel: 660 4020, Sr. César Herrera.

LIMPIEZA EN SECO

LavoMatic: Manga, dentro del supermercado Carulla (también lava ropa). Abierto de 8 am a 8 pm, de lunes a sábado.

Lava-seco: Manga, Calle Real No.21-23, Tel: 660 6131.

40. Cartas Nauticas

Escuela Naval Dpto. Hidrográfico CIOH, Manzanillo. Tel: 669 4104. Tienen hermosos libros de cartas (Cartas Colombianas) disponibles a precios muy razonables. Los gráficos son de alta calidad.

Recuerda que puedes descargar gratis la guía oficial de navegación de recreo de Colombia que incluye algunos gráficos básicos:

https://drive.google.com/file/d/1sxXWQjJ_f8kPg_t8FL9NI2Ff0cu2hXBF/vista

41. Redes de radio y clima

David Jones Weather: 0730 hora local el 8104.0, 0800 hora local el 12.

<https://www.weather.gov/marine/swatlanticbrief>

Esta es la fuente de la información meteorológica anterior.

42. Copias

Hay muchos lugares para conseguir copias hechas en Manga, Centro y Bocagrande. El cibercafé del supermercado Carulla en Manga hace copias de documentos de tamaño normal. Para necesidades especiales:

- **Ingenio y Diseño.** Centro Comercial Getsemaní. Tel: 660 2473. Arriba en la entrada de Calle Larga. Excelente valor y calidad ya solo un corto paseo de CN. Pueden copiar cualquier tabla de tallas. Pregunta por Álvaro que habla inglés.
- **Aurora:** Centro, Calle de Colegio/Porvenir, al lado de la Facultad de Derecho de la Universidad.

43. Importar a Colombia

Normalmente, los pedidos de 'Yate en tránsito' de más de 1000 US o 18 kilos de peso se retendrán en Bogotá en espera del despacho de aduana que involucra un registro en papel que involucra al agente de su barco y aproximadamente 150 US en tarifas de despacho/almacén (más una espera de 2 semanas).

Para el aparejo, recomendamos Sailing Services en Miami (recientemente tuvimos una muy buena experiencia con ellos):

Tenga mucho cuidado con la importación de artículos como velas que se consideran textiles en competencia con la fabricación local: estos están sujetos a cargos de importación más altos. Sugiera hablar con agentes

de carga especializados antes de decidir utilizar un servicio express como Fedex o DHL. Además, su agente debería poder ayudar con las mercancías para yates en tránsito. Es bueno hacerles preguntas sobre esto a la llegada.

Javier Hoyos con su empresa **Round Service**,:Tel: 315 731 9614 (WhatsApp), 313 599 9636, E-mail: roundservice@gmail.com Javier ha hecho que la importación a Cartagena sea comparable a los servicios disponibles en Panamá. Póngase en contacto para recibir correo e importar mercancías para yates en tránsito. Dígale exactamente lo que planea importar (incluidas las dimensiones) y si se requiere seguro. Sigue sus instrucciones al pie de la letra.

Costa Courier ha sido utilizado con frecuencia por cruceros con éxito (transportista de carga que organiza entregas desde Florida). <http://costacourier.com/>. Servicio similar al mencionado anteriormente.

Fedex es su elección clara para entregas urgentes, obtención de tarjetas de crédito,

Si tiene artículos para comprar de uno de los principales fabricantes y proveedores europeos de equipos de seguridad para embarcaciones:

- **LALIZAS AV.** El Bosque #41-35, oficina 305. service@lalizas.com.co. Pueden obtener artículos del catálogo dentro de 2 semanas entregados libres de impuestos a las ventas a Yates en Tránsito (siempre y cuando se complete la documentación de importación temporal). Teléfono (605)6828667 . Informe reciente muy positivo de Shaun sobre 'S/Y 3 Ships' mientras completaba un breve reacondicionamiento en Manzanillo Marina

Para aquellos que buscan productos de la marca **West Marine**, pueden obtener una buena oferta a través de **Maremar**, una pequeña tienda nautica frente Cub Nautico. WhatsApp +57 304 3996578

Para quienes se hospeden por largo tiempo en Cartagena el servicio **FLYBOX** operado a través de la aerolínea nacional Avianca puede ser una buena opción > <https://www.flybox.co/>

44. Médico

Una gama completa de instalaciones médicas están disponibles en Cartagena. El trabajo dental tiene un valor excelente con el equipo más actualizado; dentistas bien capacitados, muchos de la Universidad de Cartagena con su reputación nacional como centro de excelencia. La cirugía estética y el tratamiento del cáncer de piel son buenos, al igual que la cirugía ocular Lasik, que corrige la visión de cerca y la hipermetropía en una operación de apenas 10 minutos; ¡haciendo un agujero sorprendentemente pequeño en tu bolsillo!

Las farmacias están en todas partes y encontrará la mayoría de sus necesidades de recetas disponibles a un precio razonable. Los precios varían considerablemente entre las farmacias, e incluso entre sucursales de una misma farmacia. Vale la pena darse una vuelta. Muchos medicamentos que solo se venden con receta en otros países se pueden comprar sin receta en Colombia. La mayoría de las farmacias tienen libros de referencia para encontrar un equivalente genérico de medicamentos de marca.

HOSPITALES Y EMERGENCIA

Antes de aceptar a un paciente, todos los hospitales requieren una identificación y alguna indicación de los medios económicos.

La observación básica y el tratamiento de lesiones menores (incluidas las radiografías preventivas) en una clínica de rango medio (Clínica Ami a continuación) costarán aproximadamente \$ 300 US por día. En el caso de Clínica Ami, un familiar o amigo debe permanecer con el paciente (y ayudar a los médicos y enfermeras) hasta que finalice el período de observación. Los costos del Hospital Bocagrande serán mayores; ¡El tratamiento de cuidados intensivos puede ser varias veces mayor!

Si los pacientes (o sus tutores) no pueden demostrar los medios económicos adecuados, existe el riesgo de un traslado sumario a un hospital público mal equipado.

Mantenga su seguro internacional actualizado o afiliese a un proveedor de seguros local (o reserve fondos suficientes para autoasegurarse).

.....
....

- **Servicios MD Cartagena.** WWW. CGNAMD.COM (Web informativa en inglés).
- Cel 305 297 2972 (también whatsapp). Correo electrónico: contact@cgnamd.com. Médico de guardia las 24 horas. Hará llamadas a casa/barco. Inglés perfecto. Bien conectado con la comunidad médica para referencias (recomendado por Michelle (Philani))
- **Medihelp Services Colombia:** Bocagrande, Cr.6 5-101 Tel: (prefijo 035 si usa celular) 665 2538,665 2549. Mejor equipado, si el costo no es problema. El mejor lugar para la prueba de Covid. Si buscas una Vacunación Covid y estás dentro de un grupo calificado habla con ellos.
- **Hospital Naval:** Bocagrande, clínica de urgencias. Un hospital militar abierto al público en general.
- **Hospital Bocagrande:** Bocagrande, Calle 5 y Cra. 6.
- **Hospital Universitario del Caribe.** Barrio Zaragozilla, Cl 29 50 -50 tel (035) 6724340'
- **Clínica Urgencias:** Manga, Av. Jiménez, Tel: 660 4588. 24 h. clinica de urgencias
- **Clínica de Fracturas:** Manga, Calle 26 No. 15-73 frente a Clínica Urgencias. Tel: 660 5652, 660 6011. Emergencias, rayos x, cirugía reconstructiva, laboratorio.

- **Dr. Miranda** +57 312 6446577. Un médico joven que resolvió una lesión en el pie por un objeto extraño en minutos (cuando otros estaban postergando con pre op protocolo y pruebas). Brillante, enérgico y capaz. Inglés limitado. Merece una mención para aquellos cansados de la procrastinación médica que tienen problemas menores similares que tratar.

María Auxiliadora: Clínica de la Mujer, Alcibía, Av. Pedro de Heredia, Tel: 662 4954.

CARDIOVASCULAR

CLÍNICA AMI Carrera 21 #30-29, La Popa, Clínica Ami, Consultorio 207, Cartagena Teléfonos +57 (5) 6562007 · +57 (5) 6580300 · +57 (5) 6664111 correo electrónico: uccltda@hotmail.com

QUIROPRÁCTICO

(Quiropraxis): TAMBIÉN Acupuntura, Homeopatía, etc.

SIMILIA. Dra Katya Vélez Garcés y Dr. Aristides Alfonso Saldarriaga. Pie de La Popa (este barrio linda con Manga), Callejon Lequerica, Transversal N20 -96 Tel. 660 1164 Cel: 301 424 5011, 300 814 2949, 310 635 5722.

DERMATÓLOGO

Luis Miguel Covo Segre: Bocagrande, Centro Médico, Calle 5 No. 6ª. Local 1 Cel: 320 813 0925 /315 735 1300. Tel: 665 0410. www.dermatologocovo.com Habla Inglés. Excelentes referencias. Sin embargo, se ha vuelto tan popular que es posible que deba esperar unos días para una cita. Especialista capacitado en EE. UU. en cirugía MOHS (una de las últimas técnicas para eliminar el cáncer de piel)

DENTISTA

En manga (cerca de las marinas)

- **Ortosonrisas.** 23-25 Calle 25, Manga (en realidad a la vuelta de la esquina en Cra 16 antes de la gasolinera Texaco (en dirección al centro). Abierto las 24 horas. Cel. 3015168195. A 10 minutos

a pie del Club Náutico. Comentario de Catamaran Theis (2019): ‘Pedro hizo un excelente trabajo a precios imbatibles desde la madrugada’

- **Yesica Fajardos, Dental Plus:** Manga, CrA 17 Av. Pastelillo. (Junto al helado de Mimo.). Email: yesicafajardos@yahoo.com Tel: 660 5366. Cel: 300 271 3358. Excelente y conveniente para limpieza y odontología de rutina.

Más lejos con excelente reputación:

- **Ramírez Acosto Ricardo** (conocido como Dr. Ricardo): **Centro Médico Los Ejecutivos** (una buena zona residencial a 15 minutos en taxi (o una parada fácil en el autobús Transcribe (101, 106) que sale del centro), Consultorio 201. Tel: 661 3455. Un dentista integral: endodoncias y coronas son una especialidad. Trabajo muy cuidadoso/metódico, y gran valor. Excelentes comentarios.
- **DentalSpa** Eduardo Covo Morales/Felipe Frieri: **Bocagrande (Castillo Grande)**, Av. Pinango Calle 5A #6108. Tel: 665 2778 Cel: 303 535 7602 ffodontologo@yahoo.com. www.felipefrieri.com.
- Es mejor contactar por correo electrónico, sugiriendo una hora/fecha; él responde rápidamente. **Felipe Frieri y su socio Eduardo Covo Morales** son muy recomendados por muchos cruceristas por todo, desde lo esencial hasta lo cosmético. Gama alta.

ENDOCRINOLOGÍA (EDOCTRINÓLOGO)

- **Villalba Yabrudy Ladina:** Centro Diagnóstico Cardiológico, Castillo Grande Cl. 5 No.6-47. Tel: 655 0515.

OÍDO NARIZ Y GARGANTA

- **Luis Fernando Padilla, MD:** Centro Medico PRISMA Consultorio 501 Tel: 665 6425. Clínica moderna muy bien equipada. Médico joven muy competente que habla bien inglés. Recomendado por SV New Morning.
- **Faustino Espana Fernandez:** Centro Medico Bocagrande, Calle 5 No. 6ª-19, Consultorio 504. Tel: 665 4900. Tuve la gracia de recomendar lo anterior cuando su ingles fue deficiente. Para hispanohablantes muy recomendable.

GINOCOLOGÍA (GINECÓLOGO)

- **Orlando Bustillo Jr. MD:** Centro Medico Bocagrande, Unidad de Ginecologia y Obstetricia, Calle 5 No. 6ª-19 Consultorio 308. Reservas 665 7095; Cel: 315 734 0835. www.gobustillo.com. Habla inglés aunque su personal no. Recomendado por Patience, Akka, (2009).
- **Dr. Nestor Martinez Pizarro:** Centro Medico Bocagrande, Ginecologo/Obstetra Consultorio 503. Tel: 665 7369. E-mail: nemap152@yahoo.com Capacitado en EE.UU.

Nota para las mujeres y quienes las aman: existe un análisis de sangre para la detección temprana del cáncer de ovario llamado CA125. Por lo general, esto no está disponible ni se ordena en los EE. UU. debido a posibles resultados falsos positivos. Sin embargo, es la única prueba de alerta temprana disponible, por lo tanto. Al comprender que un resultado positivo puede ser falso y se debe realizar una nueva prueba, es posible que desee aprovechar la posibilidad de realizar esta evaluación mientras se encuentra en Cartagena.

OPTOMETRÍA

- **Dr. Álvaro Pérez MD:** Centro de Glaucoma. MANGA, 3ra Avenida No. 21-88 Tel: 664-3011 6604531 Cel. 30077979199 Correo electrónico: info@centrodeglaucoma.com. Es oftalmólogo y su esposa la **Dra. Linda Fernanda Moreno**, optómetra. ('Recomiendo encarecidamente sus servicios'. SV Will o the Wisp.)
- **Óptica Reflejos:** Centro, Calle Román No 5-38. (A través de la puerta de la torre del reloj, es la calle en el extremo derecho del gran edificio de tiendas.) Tel: 664 9634, 664 0272.
- **Dra. Gloria Amparo Diaz**, la dueña, es encantadora y su examen fue muy completo. Los precios eran 20 a 25% más baratos que los de las ópticas. Caribe Plaza Centro Comercial Bocagrande. 'El servicio fue rápido y todo el personal hizo todo lo posible por ayudar. Muy buen valor.

CIRUGÍA ORTOPÉDICA

- **Dr. Jaime Valiente:** Centro Médico Comfenalco. Cel: 310 367 6817. Muy buen inglés, Excelente atención (Suzanne, SV Trio).
- **Edgardo Rivera, MD:** Clínica AMI, Pie de la Popa. Tel: 656 2747. Habla muy bien inglés. Corre y asiste a conferencias médicas en los EE. UU.
- **Clínica ASIMED:** Manga, Av. Jiménez. Tel: 660 9461. Aconsejable concertar cita antes de acudir. Algo de español útil.

Osteópata

- **Fabrice Lefèvre** <https://www.probodyone.com.co/osteopatia>
Postura, Ciática, Lesiones en la espalda, Problema neurológico resultante de compresión o nervios pellizcados.

CIRUGÍA PLÁSTICA

- **Dr. Pedro Camacho López:** Centro Médico Bocagrande, Consultorio 507. Tel: 665 2318, 665 1363 ext 57 Solo habla español, pero trabaja en estrecha colaboración con el dermatólogo favorito de CN, el Dr. Covo Segretero.
- **Luis Eduardo Bermúdez:** Tel: 483 7165; 213 5125; 691 9021 (en Bogotá). Correo electrónico: bermudez@cirustetic.com colombiaestetica@yahoo.es Trabaja con clínicas en Bogotá y Cartagena. Altamente recomendado por los australianos Ernie y Julie (SV Sovereign 2).

CIRUGÍA LASIK DEL OJO

- **Clínica Oftalmológica de Cartagena:** Pie de La Popa, Calle 30. Tel: 656 0290; 656 0291, Correo electrónico: clinoftaletgred.net.co, los **Dres. Rolando Bechara y Carlos Alfonso**. Tiene mucha experiencia en cirugía ocular Lasik. Quienes estén pensando en una cirugía ocular (a precios sustancialmente menores que los de EE. UU.) no deben pasar por alto los centros de excelencia de renombre internacional en Bogotá.

UROLOGÍA

- **UROHELP:** Bocagrande Centro Urológico Integral Cr.6A N0.5-101. Teléfono: 665 7565. Correo electrónico: info@medihelpservices.com www.medihelpservices.com. **Dr. Gabriel de León Manotas**.
- Muy bien equipado y eficiente.
- **Dr. Antonio Velilla:** Centro Médico Bocagrande, Cr.6A N0.5. Teléfono: 665 7290.

TERAPIA FÍSICA

- **Jorge Vasquez Ramirez, MD** Manga, 4 Callejon #26-56. Cel: 315 727-6415; Teléfono: 656-3701. Cerca del Club Náutico. Ortopedista, especializado en problemas de pie y talón. Arregla huesos rotos, hace fisioterapia. Altamente recomendado, 2009.
- **Rehaz/Fisioterapia C. Mudanza:** (cerca del Castillo San Felipe) Pie del Cerro, Barrio El Espinal, Calle 30 No. 14-43. Tel: 646 4664 656 0494. Excelente atención 1 a 1. P.T completo centro con equipamiento moderno. Dra. Liliana Bajaire: Centro Comercial Bocagrande.
- **Sra. Ericka Zabaleta** (masajista): Manga, Tel: 660 6592; 666 2509 (Casa).

LABORATORIOS/EXÁMENES

Hay muchos laboratorios entre los que elegir. Aquí hay algunas sugerencias:

- **Laboratorio Clínico:** Centro Comercial, Getsemaní, 2B-04 segundo piso. Tel: 664 4546. El Dr. Javier Palacio Vargas habla algo de inglés. Todas las pruebas habituales: sangre, orina, garganta, cultivos. Caminata fácil de 10 minutos. Resultados en 24 horas.
- **Escanografía Bocagrande** Calle 5 #6-111 (frente al Centro Medico. Tel: 665 7736; 665 3436. E-mail: escanobgde@telecom.com.co. Dr. Arnold Puello Benedetti. Equipos de ultima generación para mamografías y sonogramas. muy complaciente con los extranjeros, ofreciendo descuentos

INOCULACIÓN

- **CENTRO Integral de Vacunación:** Edificio Citibank, Piso 4. Cel: 300 818 7100; 316 317 3629. Ofrece todas las principales vacunas.

SUMINISTROS MÉDICOS

ORCA: Al lado de C.Mover (Ver arriba en Fisioterapia).

Nota sobre la prostitución:

La marina del Club Náutico está en contra del uso de nuestras instalaciones para solicitar y no permitirá la entrada de personas claramente dedicadas a la prostitución. Estamos totalmente en contra (como es la ley) de la participación de menores (menores de 18 años) en la prostitución. La identificación puede ser solicitada en ciertos casos; el tacto es una consideración secundaria.

45. Clínicas veterinarias

¡Nota! ¡El gusano del corazón está vivo y coleando en Colombia! Asegúrese de que su mascota sea tratada mensualmente. Además, las garrapatas abundan aquí. “Frontline”, un medicamento tópico eficaz contra pulgas y garrapatas que se aplica aproximadamente cada seis semanas, está disponible en clínicas veterinarias y tiendas de mascotas.

- **Guau** (¡guau en español!). Manga Cl 24 A 20-23 , Avenida Jiménez. ((035) 6436149 . Actualmente su mejor opción en Manga. El más cercano a los puertos deportivos.
- **Mascotas:** Manga,. Teléfono: 660 5026; 660 6344. Dra. Santa María. Excelente clínica abierta las 24 hrs. Para emergencias con laboratorio y rayos X en el lugar
-

46. Teléfonos. Código de país de Colombia: 57. Cartagena: 5

Las tarjetas SIM y los paquetes de datos se pueden comprar a proveedores locales, pero deben registrarse dentro de los 2 días. Es mejor que camine 15 minutos hasta Caribe Plaza y obtenga su tarjeta SIM de PanAmericana, donde se puede registrar al mismo tiempo. Su agencia marítima estará encantada de ayudarlo con esto.

Para realizar llamadas a teléfonos de línea fija desde un teléfono celular, marque 60 antes del número del distrito (5 para Cartagena) seguido de los 6 dígitos del número de línea fija.

LLAMADAS INTERNACIONALES DESDE CELULARES.

Llamadas internacionales:

TIGO: 00 414 (luego código de país y número)

Movistar: 00 9 (luego código de país y número)

47. cibercafés

- **El restaurante MABARE** (MarinaBarRestaurant) del Club Náutico tiene un hotspot abierto. Disfruta de una fría mientras llamas a casa.
- **Supermercado Carulla** (cerca del Club Náutico): aún opera cabinas de Internet. Probablemente sea mejor obtener una tarjeta SIM de los proveedores de telefonía celular (Panamericana en Caribe Plaza es útil y tiene agentes que trabajan con la mayoría de los proveedores)

48. Correos

- **La Red Postal Colombia (472)** Dirección: Cl. 32 #10B-04. Zona La Matuna de la Ciudad Vieja cerca de la Carretera Perimetral Cra. 11, cl. 35 (no CL32 como sugeriría la dirección publicada). Teléfono: (5) 6608777. 0900 a 1800 Lunes a Sábados. ¡Mucho más barato que Fedex!

49. Información Turística

Hay un puesto de información turística justo dentro de la puerta Torre de Reloj a la Ciudad Vieja (Centro). La principal oficina de información turística está en la Plaza de la Aduana.

En las oficinas de información turística y en muchos hoteles puedes conseguir:

LECTURAS ANTECEDENTES SOBRE CARTAGENA

- **Cartagena de Indias, Ciudad de las Mil Maravillas.** Una guía turística que se puede encontrar en pequeños locales de venta de boletos para paseos en lancha y en quioscos de diarios y revistas.
- **Breve historia de Cartagena,** de Eduardo Lemaitre. La copia verde está en inglés y está disponible en El Palacio de la Inquisición en Plaza Bolívar. Una breve historia excelente y amena de la ciudad desde su descubrimiento hasta la colonización con su oro, piratas, independencia y días de la república.

GUIAS

Muchos guías turísticos expertos esperan ansiosamente su negocio. Como factores de "personalidad" en el éxito de un viaje, ya sea un recorrido por la ciudad de medio día, un recorrido ecológico o una juerga de compras de esmeraldas. Creemos que es mejor aconsejarle que pregunte a otras personas que "lo han hecho", a quién usaron y cómo les fue. Asegúrese de expresar claramente sus deseos, lo que tiene en mente. **Acordar un precio antes de ir.**

ALGUNOS DESTACADOS

Puedes pasar semanas explorando esta fascinante ciudad. Si bien vale la pena explorar todas las iglesias, asegúrese de visitar San Pedro Claver en la Plaza de San Pedro Claver y la Catedral en la Plaza Bolívar. Estos son algunos de los aspectos históricos más destacados que no deben perderse:

- **Museo Naval:** Ubicado en la Plaza Santa Teresa, justo detrás de la Iglesia San Pedro Claver. Iris es una excelente guía turística de habla inglesa y puede explicar las muchas exhibiciones interesantes. También está disponible para dar un recorrido histórico a pie por el centro.
- **Museo de Oro:** Plaza Bolívar. Entrada gratis. Con más que solo oro, el museo tiene modelos interesantes de comunidades indias y una descripción histórica de la sociedad Zenu y su increíble control de inundaciones, oro y tejido. Puede solicitar una descripción general en inglés de cada una de las 3 salas de exhibición. Cerrado domingos y lunes.
- **Palacio de la Inquisición:** Plaza Bolívar. Fascinante y espantoso.
- **Castillo San Felipe:** El fuerte más grande de la ciudad, lo convierte en un excelente paseo matutino. Hermosa vista de la ciudad. ¡Ver esto en un "día de crucero" debería permitirle acompañarlo y tener una visita guiada! Lleva una linterna, ¡está plagada de túneles!
- **Museo de Arte Moderno:** Plaza de San Pedro de Claver. Hermosa tienda de regalos al lado con artesanía colombiana de excelente calidad.
- **Teatro Heredia:** Consulte por eventos culturales especiales en un ambiente clásico.
- Centro de Convenciones: Moderno centro de eventos.
- **El Convento de la Popa:** Por su historia y vista panorámica de la ciudad, ¡La Popa es un imperdible! Un taxi puede llevarte; la unidad es impresionante! No camine hacia arriba o hacia abajo desde aquí: ¡se dice que el barrio al pie de la colina es muy peligroso!
- **Casa del Marqués de Valdehoyos,** Calle de la Factoría. Casa de los aristócratas coloniales.

51. Cortes de pelo, manicura, pedicura

- **Luz Guerrero Peluquería** Manga, Av. 26, justo antes de llegar al Laboratorio Alemán. Teléfono: 660-5542; Cel: 311 400 3004. No habla inglés, pero Meybi hace buenos cortes de cabello. Manicuras, pedicuras también disponibles. (Solía estar al lado de la pizza de Danna).
- **Gente Uno (Federico):** Centro, Sector La Matuna. Centro Comercial Invercredito, Local #19. Cel: 300 836 6338 Tel: 664 9160. Fabuloso, con mucha personalidad pero casi no habla inglés.
- **Caribe: Manga,** Av. de la Asamblea No.27-71. Tel: 650 0040 Cel: 300 801 8571. Contacto: Delcy (no habla inglés). Unisex, tratamientos faciales, spa para pies y manos, sauna, etc. 5 minutos a pie
-
- **Bigote. Tanto hombres como mujeres.** Manga 4ta avenida Edificio Pertuz ·20-66 300 8376530

52. Natación

¿Se siente encerrado en el puerto deportivo? Para los amantes del agua, ¡hay algunas opciones!

- **Bocagrande Las playas de Bocagrande** son todas gratuitas y abiertas al público. Sin embargo, a menudo están invadidos por vendedores que ofrecen alimentos, masajes corporales, sombrillas, etc.
- **La Boquilla:** aquí también puede pasar un gran día en la playa.

- **Hotel Charlesthón.** Los pasajeros de cruceros son bienvenidos a disfrutar de su fabulosa piscina en la azotea. ¡Hablemos de una vista! Exclusivo. Muestre su agradecimiento comprando en el bar o restaurante junto a la piscina a cambio de duchas, casilleros y toallas.
- **Hotel Hilton Bocagrande.** Parece anticuado, pero tiene varias piscinas hermosas y una sección muy bonita de playa privada. \$80,000 (\$25 usd) pesos te compra un día de acceso a sus instalaciones recreativas más algunos pequeños descuentos en bebidas e instalaciones de spa.
- **Hotel Caribe: Bocagrande.** Pase de día (135,000 (\$40 usd) con almuerzo buffet incluido) Acceso a piscina de tamaño decente con carriles de natación, camastros, gimnasio y duchas. Si se hospeda a largo plazo, pregunte si hay tarifas mensuales especiales.

53. Hoteles (¡5 estrellas!) y Hostales (2/3 estrellas)

Sugerencia: las oficinas de turismo del hotel son una buena manera de reservar un viaje de un día o una escapada de una semana.

- **Hotel Caribe: Bocagrande,** Tel: 665 0155; 665 1160. La “Gran Dama” de los hoteles de Cartagena, tiene el encanto de los años 40 con modernas instalaciones. Terrenos únicos con animales y pájaros enjaulados. Piscina en carril.
- **Hotel Santa Clara: Centro,** Plaza San Diego, Calle de Toro, Cr 8 #39-29. Tel: (prefijo 035 si usa celular) 650 4700; 664 8040. Convento exquisitamente restaurado con fabulosos jardines y servicios.
- ¡No te pierdas al menos ver el bar con tumbas bajando las escaleras! Si necesitas preguntar el precio....!!
- **Muy cerca de las marinas:**
- **Hostal Plaza,** Manga Cra. 19 # 24-02 Callejón, cel 310 8167950, 301 5543243 . Literalmente a 1 minuto a pie del Club Náutico. Bonita casa tradicional, Instalaciones de cocina, Alquiler de bicicletas. www.plazahotel.com
- **Hotel (Hostal) Casa de las Palmas:** Getsemaní, Callejón de las Palmas (40m de Calle Larga,).
- Teléfono: 6643630; 664 1765. Ambiente familiar. Ambiente agradable, Auténtico. las habitaciones incluyen aire acondicionado, televisión por cable.

54. Clases de ejercicios

¡Hay una sorprendente cantidad de oportunidades para unirse a una clase de ejercicios a poca distancia de su puerto deportivo! Llame para los horarios ya que pueden cambiar.
¡Camina por el Muro!

Si eres madrugador, puedes recorrer el perímetro de toda la ciudad vieja antes de que haga demasiado calor. Más tarde en el día, espere hasta alrededor de las 4 p. m. La caminata desde



Manga alrededor del muro y de regreso es de aproximadamente 4 millas. Toma alrededor de 1 hora y 30 minutos. Solo la pared solo toma 50 minutos. **Muy agradable con toda la avifauna y las vistas** (SY Stardust 2019).

- **Yoga:** Manga Centro Armónico de Desarrollo Humano, Callejon Santa Clara, Cra 19. 24-37. (A una cuadra del Club Náutico.) Tel: 660 4827. Email: cadh44@hotmail.com.
- El propietario/instructor Eduardo enseña en español con un poco de inglés. Excelente trato y estilo de enseñanza. Ofrece la esencia del yoga: conciencia sin prejuicios, desapego, conexión entre el mundo exterior y el interior. También clases de danza y artes marciales, aromaterapia, acupuntura, tratamientos de Reiki. MWF a las 7 AM.
- **Aeróbicos:** Clase de aeróbicos afuera en el extremo sur del malecón, de lunes a viernes a las 5AM.
- **Clases de Yoga y T'ai Chi:** Manga, 4 Callejon de Manga #27-82. Teléfono: 660 0690.
- **Bodytech Centro Deportivo:** Centro Comercial Caribe Plaza. Club de ejercicios muy bien equipado y moderno.
- **Gimnasio Fitness Venture:** Bocagrande, Av. San Martín Centro Cial. El Pueblito, 2do Piso. Tel: 655 0792/ 665 5979. (No hay letrero, solo diríjase al segundo piso). Muy bien equipado, gran ambiente e instructores. Altamente recomendado por SV Bruja.

55. Teatro y Cine

- **CineColombia:** Centro Comercial Caribe Plaza. www.cinecaribe.com para horarios y reservas. Use un suéter: ¡el aire acondicionado es feroz!
- **Teatro Heredia:** Centro, Cl 323 Plaza de Aduana. Consulte el periódico local, El Universal, para conciertos, danza y ballet. Este elegante teatro está ubicado en una hermosa parte de la ciudad vieja. Los espectáculos suelen ser muy especiales y dignos de una noche elegante.
- **La Presentacion** (<https://lapresentacion.art/>) Conciertos y actuaciones informales 3 veces por semana por la noche. Normalmente gratis en un entorno agradable. Copas de vino disponibles mientras escuchas. (SV Stardust 2019)

56. Vida nocturna

En Centro, la ciudad vieja, encontrarás muchos lugares fuera de lo común que atienden a la gran población estudiantil y a los visitantes "menos empaquetados".

- **Baluartes de San Francisco** Centro, Plaza Santa Teresa con una hermosa vista en lo alto del muro frente al Hotel Charleston. Un gran lugar para disfrutar de una copa después de la cena, música en vivo y baile español.
- **La Tarzana:** Centro, Plaza de los Coches. Club 100% Salsero.
- **Quiebra Canto,** Café Galería: Getsemani, Cra 8B25-110, Edificio Puerta del Sol. Tel: (prefijo 035 si usa celular) 664-1372. Al lado del antiguo Teatro Cartagena frente a la avenida entre Parque Centenario y Muelle Pegasus. Barra típica de salsa. Un montón de color local y una buena mezcla de gente. Bonita vista desde el balcón.
- **La Habana:** Getsemaní, Calle Media Luna y Calle del Guerrero. www.cafehavanacartagena.com. Música en vivo en ambiente típico cubano. Bueno y por supuesto, mojitos baratos. Vecindario poco fiable en el pasado, pero que se está volviendo moderno rápidamente: use taxis hacia y desde.
- **AV. del Arsenal :** La calle a lo largo de la costanera en Getsemaní en el camino a la ciudad vieja (Centro) tiene muchos clubes, bares y restaurantes.

57. Restaurantes

Los restaurantes están obligados a seguir un estricto protocolo de Bio seguridad en estos tiempos. Por lo general, se requieren reservas anticipadas. La comida para llevar y las entregas a domicilio se han vuelto populares.

¿Dónde empezar? Con tal variedad de restaurantes en Cartagena: chino, francés, italiano, español, del Medio Oriente y más, decidir comer afuera plantea un problema: "¿Qué restaurante esta noche?" La mayoría de los restaurantes aquí cobran un impuesto del 8% y la propina estándar ("propina") es del 10%. Muchos restaurantes agregan la propina a la cuenta; es su responsabilidad verificarla.

Al igual que otros países de América Latina, es necesario pedir la cuenta para que te la traigan a la mesa cuando hayas terminado de comer. No planee cenar mucho antes de las 7 p. m., ya que muchos restaurantes ni siquiera abren hasta esa hora o más tarde, ¡y es probable que usted sea la única mesa ocupada en ese momento!

Pequeños restaurantes en toda la ciudad anuncian 'comida corriente'. Esta es la comida típica colombiana, generalmente una comida completa que incluye sopa, arroz, patacones (plátano frito) y carne, pollo o pescado, por un precio muy razonable: \$ 3-4 US. Genial para almuerzos!

A continuación se muestra una pequeña muestra de algunos de los favoritos entre los cruceristas y los lugareños. Cada símbolo '\$' representa aproximadamente \$10 USD por cena. "¡Buen provecho!" (Y sí, puedes beber el agua local: es bastante buena y más barata que las botellas pequeñas disponibles).

- **\$ Narcobollo:** Avenida Jiménez, Manga. 5 minutos a pie del puerto deportivo. Principalmente un lugar para almorzar. Bueno
- variedad de comida típica local. El nombre esconde una historia fascinante.
www.narcobollo.com/narcobollo
- **\$ Crepes y Waffles.** Dos locaciones: Bocagrande, Calle 3 No. 4-76 y Centro Comercial Caribe Plaza. Si estás de humor para un helado gourmet, este es el lugar. Pero también hay una gran selección de crepes de plato principal, pitas, crepes de postre, blintzes, ensaladas de entrada. El favorito de los cruceros y extremadamente razonable. Se requiere tarjeta de vacunación Covid
- **\$ Mi Dulce Café:** Bocagrande, Calle 6-A, Carrera 6 #3-2. Tel: 665 2827 Silvia. Buena comida. También un centro de formación para mujeres en apuros. Detrás del restaurante hay una guardería para los hijos de los trabajadores.
- **\$\$ Pachos** A la entrada del Centro Comercial Getsemani (desde Calle Larga). Ceviches con una gran selección de alcohol para elegir. Pub informal como ambiente.
- **\$\$ Mabaré.** Actualmente es el bar restaurante del puerto deportivo del Club Náutico. Un refugio lejos del calor del mediodía. Estupendos bistecs a la pimienta y Sizzler. Cómodo y con internet wifi abierto gratis. La terraza de la azotea abre a partir de las 17:00. El restaurante de abajo cierra. Pizzas una especialidad en la terraza. ¡Si no puede obtener suficiente de las vistas del barco!
- **\$\$\$ Oh La La** Cl 25 8b300 8b-240 Calle Larga, Getsemani (605) 6644321
- **\$\$\$ Lunatico Cooking Studio.** Av Pedregal. Getsemani . Cel 320 3830419
- **\$\$\$ Restaurante Don Juan** Av Carlos Escallon 34 -01. **Centro** cel 317 5011415
- **\$\$\$ El Mardeleva Centro,** San Diego, Cra. 9 ## 37-16, Cartagena, Buen restaurante de mariscos con un ambiente agradable. Cel 320 2468870
- **\$\$\$ Quebracho Centro,** Calle Baloco 2, cerca del Hotel Charleston (Sta, Teresita), 664 1300, 664 1190 maravilloso Lechoncito, cochinito asado, buenos platos de pollo, osso buco. Buena atmósfera. Pregunte por Rosita, que habla un inglés excelente.
- **\$\$\$\$ La Vitrola** Calle Baloco, Centro. Gran ambiente que incluye música en vivo ocasional. Excelente. TEL 6648243

- \$\$\$\$ **Hotel Santa Clara** Centro, Plaza San Diego. Un súper buffet de brunch dominical comienza a las 11:30. Muy bien.

58. Compras

Simplemente hay demasiadas tiendas excelentes para enumerarlas en profundidad, y descubrirlas por su cuenta es parte de la diversión. Las siguientes son algunas tiendas que han sido recomendadas más de una vez por los cruceristas. ¡El comprador tenga cuidado!

ARTES Y ARTESANÍAS LOCALES

- **Artesanías Tradicionales Colombianas (ARTC):** Centro, Calle Sta. Teresa, Casa Mapfre, Local 3
- Tel: 6662541 Cel: 300 312 8101 Correo electrónico marypz_2@latinmail.com. Bolsas de mola, molas, confeccion de cojines etc (Mary). Las Bóvedas: Centro, en la muralla de la costanera. Un enorme “centro comercial de puestos”, algo repetitivo pero hay algunas cosas buenas para tener. Evite los días de cruceros. Tienda #13,
- **El Cacique**, es propiedad de Luis Restrepo, un hombre muy amable y servicial que habla muy bien inglés.
- **Galería de Arte:** Agua de Lluvia: Calle del Santísimo No. 8-19. Excelentes e inusuales artesanías de alta calidad, telas, cerámica, carpintería.
- **Galería del Cano:** Centro, Plaza Bolívar al lado del Museo del Oro. Verdaderas artesanías colombianas finamente elaboradas. También hermosos ejemplares de joyería precolombina. Los precios más altos. Una tienda más pequeña se encuentra en el Hotel Santa Clara.
- **Art Cartagena:** Centro, Claustro de la Merced (al lado del Teatro Heredia). Cel: 315 718 9483; 315 557 6088. Correo electrónico: normauparela@hotmail.com; www.artcartagena.com. Norma Uparela Brid. Galería selecta que muestra algunos de los mejores talentos creativos de Cartagena.
- **Artesenias El Sinuano:** Centro, Calle de la Iglesia #35-68. Wither y Milton Martínez. Excelente selección de molas más viejas y de mejor calidad, tanto panameñas como colombianas. Buena gente

CIGARROS

- **Cava del Puro**, Centro, Calle de Las Damas no.3-106, Pasaje de la Candelaria Local 1-3, Tel 664 9482. ¡Cuidado! ¡Lo que se vende en las calles NO es lo que obtienes! Para verdaderos cigarros cubanos, ven aquí. Pruebe también sus puros colombianos. Muy bueno ya un precio razonable.

ROPA

- La calle entre el Hotel Charleston y la Plaza Santo Domingo tiene una variedad de boutiques finas para mujeres. Encontrarás buena ropa en todos los rangos de precios en toda la ciudad.

CAFÉ

- **Coffee Boutique** Centro, Calle Estanco del Aguardiente (primera a la izquierda pasando la Universidad de Cartagena en dirección NO). Algo nuevo y que vale la pena probar (amigo del Sr. Jesús Hoyos, fotógrafo del Club N).
- **Juan Valdez** Centro, Esquina Calle de la Universidad y Calle San Agustín. Gran café, incluso helado y también sirven (y venden) descafeinado. Una ventaja, al lado hay una heladería Brian Zola.
- **Café Y...** Bocagrande, Centro Comercial Pierino Gallo, Planta Alta. Café muy especial hasta para Colombia!

***Recuerda, ¡estás en Colombia! ¡Un buen café no es difícil de encontrar! Y por cierto, realmente HAY un Juan Valdez.**

59. Esmeraldas

¡No llegarás muy lejos caminando por las calles de Old Town sin que se te acerque alguien que tiene, de lejos, sin lugar a dudas, la mejor compra de esmeraldas! Y, probablemente te prometa un "precio especial hoy". El hecho es que las esmeraldas son una gran compra en Cartagena. Pero tienes que hacer algunos deberes. No se apresure y disfrute de la experiencia de compra.

- **Mr. Emerald:** Tel: (prefijo 605 si usa celular) 665-6781. Cel: 300 817 0606. Correo electrónico: Leland@MisterEmerald.com. El propietario Lee Miles (también un navegante entusiasta en su pasaporte 40 Garabato y anfitrión local de la OCC y la SSCA) se tomará el tiempo para mostrarle qué buscar en una esmeralda sin obligación de comprar. Tiene un inventario grande y de alta calidad.
- y ofrece importantes descuentos a los cruceros.
- **Lucy's Jewelry & Emerald Store:** Centro, Calle Santo Domingo y Calle de la Iglesia #3-77. Tel:6600973.E-mail:lucysjewelry@hotmail.com, www.lucysjewelry.cartagenainfo.com Lucy tiene una excelente reputación entre los cruceristas por su cálida personalidad, paciencia y ética empresarial, así como por su capacidad para ofrecer hermosas joyas. Pregunte por Lucy personalmente.

60. Agencias de viajes y aerolíneas

- **La Tienda del Turismo:** Bocagrande, Cra 3 No. 8-156. Tel: 655 1919. Cel: 315 6829370 (Tel Aeropuerto : 666 3640 6666757) e-mail: info@latiendadelturismo.com
- **Aerolíneas Avianca:** Bocagrande, Cra. 3 N° 8-129. Teléfono: 665 1950.
- **Copa Airlines:** Centro, Calle Castelbondo No. 2-107. Tel: 664 8289. (desde celular llamar al 60 5 6648289)

Si vas a Panamá busca buenas ofertas en **WINGO**. <https://www.wingo.com/es>

61. Fuera de la ciudad

Si planea viajar dentro de Colombia, es importante tener en cuenta que, si bien la seguridad ha mejorado mucho en gran parte del país, ¡algunos viajes por carretera siguen presentando un riesgo! ¡Puede ser más seguro volar y/o hacer arreglos con un operador turístico!

- **Islas de Rosarios:** si no desea navegar a estas hermosas islas usted mismo, se pueden alquilar botes en el muelle de pesca a las afueras de la torre del reloj, para excursiones de un día. Una parada popular allí es el Oceanario (<https://oceanario.co/>). Hay varias instalaciones de chalets de servicio completo disponibles para disfrutar de un descanso de "agua cristalina".
- **El Hotel Santa Clara** (5 estrellas) es propietario del **Hotel San Pedro de Majagua**, bungalows de playa. Realizar gestiones de viaje y reservas en el Hotel Santa Clara de la ciudad.
- También echa un vistazo a **Isla Kalua (cerca del Oceanario)** para un regalo especial. Cel: 311 635 2117. Correo electrónico kaluaisland@yahoo.com. Otro gran lugar para relajarse un fin de semana es el complejo **hotelero Island Cabaña en Isla Pirata** (el extremo este del grupo de islas).
- **Jardines Botánicos:** Turbaco. Excursión de un día a un viaje en taxi. Reúnete con la pandilla en el Club Náutico y convierte la visita en una fiesta (y ahorra).
- **Aviario Nacional:** <https://www.aviarionacional.co/> vía Barú, Cartagena, Bolívar.
- **Santa Marta:** El pueblo está a 3 o 4 horas de viaje en autobús. Museos, playas, restaurantes. Te saca del ajetreo y el bullicio de Cartagena! Caminata a la Ciudad Perdida (5 días). <https://lostcitytrekcolombia.com/> <https://www.parquetayrona.com/es/>
- **Excursión ecológica a Villa Babilla**, criadero de cocodrilos, viaje de medio día, ¡vale la pena el esfuerzo!

- Contacta con Juan Carlos López, guía turístico. Tel: 663 9068, 663 9058. MÁS ALLÁ. Cartagena puede ser su base para explorar. Mucho que ver!!

Muchos navegantescruceros han recopilado información para esta guía a lo largo de los años, con la coordinación y asistencia de John Halley, que trabaja con la marina del Club Náutico. Los comentarios de los cruceros son bienvenidos y necesarios para mantener la información actualizada. Proporcione su opinión a John en el Club Náutico y ayude a otros a disfrutar de su estadía. ¡Gracias!

NAVEGANDO POR LA COSTA COLOMBIANA A PANAMÁ

Informe de la reunión organizada por Lee Miles (Mr. Emerald) y Doug y Linda (SV Que Linda). Unos 40 cruceros estuvieron en el Club Náutico para la reunión celebrada en enero de 2007.

CANALES VHF 16, 13, 11

La Capitanía de Puerto y la Guardia Costera están felices de ver cruceros haciendo escalas intermedias en las Islas Rosarios, Islas San Bernado (Is. Tintipan), Punto San Bernado, Isla Fuerte y Bahía Zapsurro (en la frontera entre Colombia y Panamá).

Entre Cartagena y Panamá existen Estaciones de Guardacostas

en **Islas del Rosario, Coveñas** (que cubre tanto Islas San Bernardo como Isla Fuerte), y **Turbo** en el Golfo de Urabá (que cubre Bahía Zapsurro). **Existen vacíos significativos en la cobertura de VHF a lo largo de la costa**, aunque las estaciones fijas se complementan con unidades de Guardacostas que patrullan constantemente.

La Guardia Costera le pide que los ayude a apoyarlo:

1. Presentar un plan de flotación o itinerario VOLUNTARIO en la Capitanía de Puerto.
2. Informar de su salida al fondear en Cartagena.
3. Informar sobre cualquier embarcación o actividad sospechosa dondequiera que la vea.

1. Presentar un plan de flotación VOLUNTARIO (Por e-mail al recibir tu zarpe)

Itinerario previsto desde Cartagena hasta salir de aguas colombianas.

Aquellas embarcaciones que salgan de las Antillas Neerlandesas o de cualquier otro lugar con destino a aguas colombianas, podrán hacerlo también, enviando un correo electrónico a la misma dirección.

Correo electrónico de la Capitanía de Puerto: navescp05@dimar.mil.co.

Nota: Puede completar la versión en español del formato a continuación y cortarlo y pegarlo en un mensaje a la Oficina del Capitán de Puerto.

FORMATO PARA REPORTAR PLAN DE FLOTACIÓN (ITINERARIO) A CAPITÁN DE PUERTO, CARTAGENA

Correo electrónico a: cp05@dimar.mil.co

Asunto: Reporte Itinerario de embarcación extranjera

Texto:

PARA: EMBARCACIONES MENORES, CAPITANIA DE PUERTO, CARTAGENA
FORMATO: REPORTE ITINERARIO DE EMBARCACION EXTRANJERA

ESTA ES LA EMBARCACION DE NOMBRE _____
DE BANDERA _____

TIPO _____ (Velero (Velero), Motoryate)

AGENCIA MARÍTIMA _____ (Agente Maritima en Colombia si se conoce)

ITINERARIO _ (itinerario tentativo en aguas colombianas, fechas aproximada)

PUERTO DE ORIGEN Y FECHA _____ (Puerto de salida y ETD)
NOMBRE DEL CAPITAN _____

2. Procedimiento para comunicar la salida

Llama "Guardacostas" por Canal 16/13/11

Te contestarán y te pedirán que cambies de canal, normalmente al Canal 14.

Indique el nombre de su embarcación, su posición actual y de qué manera planea salir de la Bahía de Cartagena (Boca Chica o Boca Grande)

**FORMATO PARA NOTIFICAR SALIDA/(llegada)
A ESTACIÓN DE GUARDACOSTAS,CARTAGENA)**

Llamar por VHF Canal 16,13,11 o enviar un correo electrónico a: cp05@dimar.mil.co

ASUNTO: REPORTE SALIDA (LLEGADA) EMBARCACIÓN EXTRANJERA
TEXTO:

ESTA ES LA EMBARCACION _____
DE BANDERA _____

TIPO _____ (Velero (Velero), Motoryate)

AGENCIA MARÍTIMA _____ (Agente Maritima en Colombia)

PUERTO DE DESTINO _____ (Destino Final invluyendo paradas intermedias)

PUERTO DE SALIDA _____

NOMBRE DEL CAPITAN _____

LA NAVE TIENE _____ TRIPULANTES (NÚMERO DE TRIPULANTES)

LUGAR DE ZARPE O ATRAQUE _____ (nombre de la marina o area de fondeo)

3. Reportar actividad sospechosa

Llame a cualquier hora en los canales VHF 16, 13, 11.

Entre Cartagena y Panamá hay estaciones de Guardacostas en

Islas del Rosario, Coveñas (que cubre ambas Islas San Bernardo e Isla Fuerte), y **Turbo en el Golfo de Urabá** (que cubre la Bahía de Zapsurro).

Puede enviar un correo electrónico confidencial a <cp05@dimar.mil.co>.

Esta dirección se puede utilizar para comunicaciones relevantes para todos los lugares a lo largo de la costa caribeña colombiana desde Venezuela hasta Panamá.

Teléfono: +57 (5) 655-0316 Teléfono Satelital: 881631710707

Para: cp05@dimar.mil.co

Asunto: Reporte de motonave sospechosa u otra anomalía

Texto:

REPORTE DE MOTONAVES SOSPECHOSAS AL ESTACION DE GUARDACOSTAS

CARTAGENA

ESTA ES LA EMBARCACION _____ (nombre de su embarcación)

EN POSICION LATITUD _____ (grados/minutos Lat.)

Y LONGITUD _____ (grados/minutos Long.)

RUMBO _____ (tu curso en grados)

VELOCIDAD _____ (tu velocidad en nudos)

SE A VISTA UNA EMBARCACION SOSPECHOSA

TIPO _____

(descripción embarcación sospechosa: Barco pesquero (Nave pesquero), Bote de fibra de vidrio con motor(es) fuera de borda (Lancha con Fuera Bordas, etc.)

COLOR DEL CASCO _____ (color del casco de la embarcación sospechosa)

COLOR DE LA SUPER ESTRUCTURA _____ (color superestructura)

RUMBO _____ (su título en grados)

VELOCIDAD _____ (su velocidad)

POSICION LATITUD _____ (Posición del buque :Grados, minutos Lat.)

Y LONGITUD _____ (Grados, minutos Long.)

HORA EN QUE SE VIO LA EMBARCACION _____

Fondeos oficiales para embarcaciones de recreo.

El Capitán de Puerto ha expresado su preocupación de que muchos veleros están fondeando fuera del área de fondeo designada. Trate de fondear dentro de las áreas designadas o lo más cerca posible de ellas. Tenga cuidado de dejar espacio de maniobra para las fragatas/cruceros/yates (además de los remolcadores) para amarrar junto al muelle turística y los muelles de Club Nautico y el Club de Pesca Inmediatamente a nuestro sureste.

Nota: Históricamente, el fondeadero oficial 'Área de Fondeo No. 1' no se ha utilizado excepto en circunstancias especiales acordadas previamente.

Es importante mantenerse a cierta distancia del 'Muelle Turístico' (también conocido como Terminal Turístico), ya que ocasionalmente lo usan las fragatas visitantes donde los remolcadores necesitarán espacio para maniobra.

Area de Fondeo (Fondeo) No. 1 (Bahía de Las Animas) (zona especial de fondeo: no siempre permitido)

Area de Fondeo (Anchorage) No. 1 (Bahía de Las Animas) (special anchorage área: not always allowed)

1. Lat: 10deg 25' 5.6" N Long: 75deg 32' 52.5"W (approx)
2. Lat: 10deg 25' 4.6" N Long: 75deg 32' 53.8"W
3. Lat: 10deg 25' 0.4" N Long: 75deg 32' 44.7"W
4. Lat: 10deg 24' 58.3"N Long: 75deg 32' 47.5"W

Area de Fondeo (the main anchorage surrounding Club Nautico) No. 2 (marked out by following positions):

1. Lat: 10deg 24' 49.7" N Long: 75deg 32' 41.0"W
2. Lat: 10deg 24' 43.9" N Long: 75deg 32' 34.9"W
3. Lat: 10deg 24' 39.8" N Long: 75deg 32' 26.7"W
4. Lat: 10deg 24' 38.0" N Long: 75deg 32' 28.0"W
5. Lat: 10deg 24' 41.2" N Long: 75deg 32' 37.1"W
6. Lat: 10deg 24' 48.6" N Long: 75deg 32' 42.4" W



Emergency Calls (Numeros de Urgencia):

Emergency call center (Centro regulador de Urgencia) 125

Policía Nacional 112

Bomberos 112, o 6421947/51/95 (prefix 605 desde un Cell)

Policia Transito 127

Los siguientes son en su mayoría números de teléfono de línea fija. Para llamar a una línea fija de Cartagena (y Barranquilla) (7 dígitos comenzando con # 6) desde un celular local primero marque el prefijo 60 5:

Fuera de Colombia this would be+ 57 5 (Cartagena/Barranquilla prefix) 6** ****

Servicio de Ambulancia (AMI) (prefix 60 5 if calling from local cellphone)

(60 5) 665 3119, 665 3121

Coast Guard (Estación Guardacostas Cartagena) (60 5) 655 0316

desde un Cell no Colombiano +57 5 665 0316



S/V Silva

Club Nautico Cartagena Ltda.

19-50 Av. Miramar.

Manga, Cartagena de Indias, Colombia

Tel/Fax 57 5 6517121

www.clubnauticocartagena.com

e-mail:clubnauticocartagena@gmail.com

infomarina.clubnautico@gmail.com